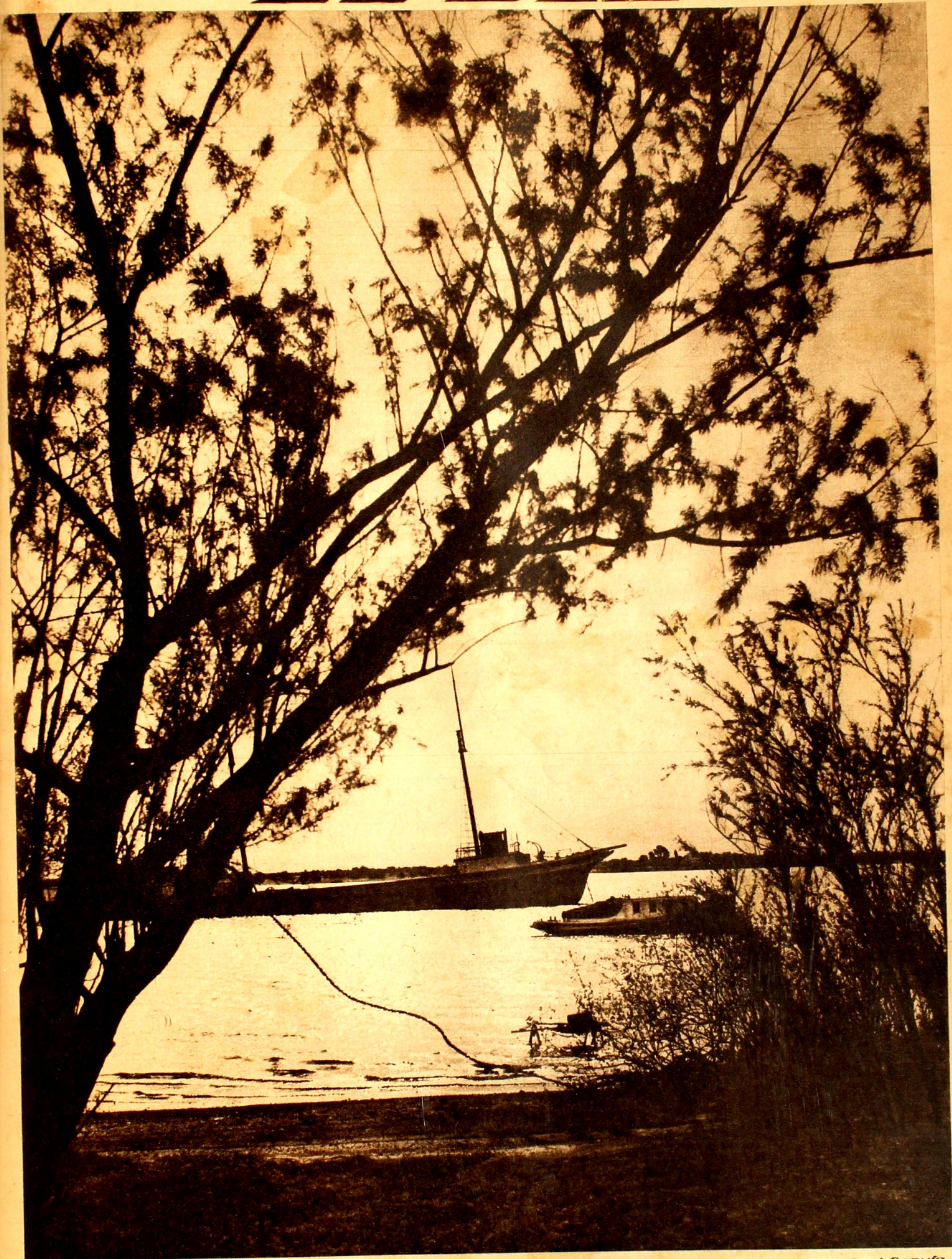




RIO URUGUAY, MARGEN IZQUIERDA SOBRE LA CIUDAD DE PAYSANDU.

R. J. CARUJO
FOTOG.

EL CUBO DEL NORTE

Ahora que llegan a su término las obras de restauración del Cubo del Sur, y que éste al recuperar su forma colonial atrae la atención pública dando origen al comentario histórico, creemos oportuno divulgar algunas noticias referentes al Cubo del Norte; el otro torreón ya desaparecido, que en el extremo opuesto de la línea continua de fortificación que protegía la parte Este de la ciudad de Montevideo cumplía la misma misión defensiva, aunque sus características no eran iguales como equivocadamente se ha afirmado varias veces.

Personas de cierta autoridad en materia histórica, han contribuido con sus afirmaciones a generalizar la creencia errónea sobre la igualdad de construcción de los Cubos en las últimas décadas de la dominación española. Hace tres años se publicó en la "Revista Nacional" una interesante carta que el pintor Juan Manuel Blanes escribió desde Florencia el 14 de febrero de 1901 a Alberto Gómez Ruano, director del Museo Pedagógico, en circunstancias que abordaba la idea de proceder a la reconstrucción plástica de Montevideo antiguo.

Después de felicitarlo por aquel intento monumental arqueológico y considerando que a pesar de las reconocidas dotes de investigador del Sr. Gómez Ruano "puede que se le escape algo lo que dañaría e incompletaría su linda obra", le proporcioné algunos datos de carácter histórico, en el deseo de serle útil en la empresa que aquél acometía.

rante el medio siglo siguiente a su levantamiento.

Desde mediados del siglo XVIII hasta 1794 estos torreones tuvieron el mismo trazado circular. Durante ese período y con posterioridad a él se presentaron diversos proyectos de ampliación de las fortificaciones de Montevideo.

El último de estos proyectos data de 1797 y fué firmado el 18 de febrero del mismo año por el Coronel de Ingenieros José Gar-

de rediente. Las murallas viejas fueron sustituidas por otras de mayor altura y espesor; se levantaron los terraplenes en toda su extensión y aprovechando este macizo de tierra se construyeron en la parte Este, obras para descanso de las tropas (cuerpo de guardia, enfermería, etc.), casamatas o bóvedas para almacenes de boca y guerra.

El semibaluarte emplazado entre la ciudadela y el Cubo del Norte, fué reforzado

y dotado de terraplenes poniéndolo en condiciones de instalarse allí la batería que llevó después el nombre de San Pascual.

El viejo Cubo Norte de forma circular fué reemplazado por otro de mayor solidez, por un verdadero baluarte, que permitía el emplazamiento de una batería de doce cañones, cuyo flanco izquierdo lo protegía la muralla con bóveda que se extendía al Oeste levantada simultáneamente con el resto de las construcciones a que nos hemos referido.

Tal es el origen de este importante conjunto defensivo, de esta monumental obra de arquitectura militar, la más sólida y completa que defendiera la península. Cumplió con eficacia su misión durante las invasiones inglesas, y la opinión de los técnicos de la época de que si la parte de muralla comprendida entre la ciudadela y Cubo del Sur hubiera tenido la solidez de la obra que tratamos, la brecha no hubiera sido posible ni tampoco la forma de la plaza resulta exacta.

El Cubo del Sur fué ampliado y extendido algunos años después pero conservando su trazado circular hacia el mar, tal cual lo observamos hoy al ser restaurado.

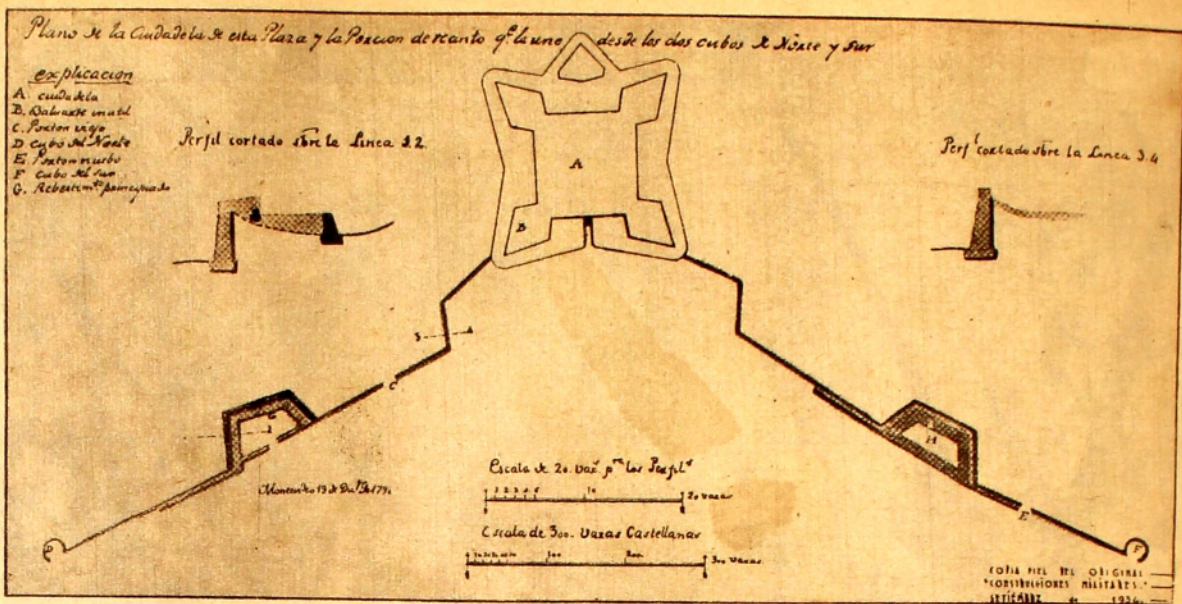
En cambio el Cubo del Norte a partir de 1794 se transformó en un baluarte de trazado pentagonal formado por un ángulo cuyo vértice estaba hacia la campaña y cuyos lados, llamados caras, se quebraban hacia la ciudad formando los flancos cerrados por la parte de atrás por una quinta línea llamada Gola.

Demolidas las fortificaciones coloniales que defendían a Montevideo por la parte de tierra, arrancado el portón de San Pedro, destruidas sus obras exteriores, frangueada la entrada al comercio, y llenados con los escombros de esta demolición los fosos, sólo se salvaron al Norte de la ciudadela el Cubo del Norte y la muralla con bóvedas formando un solo cuerpo.

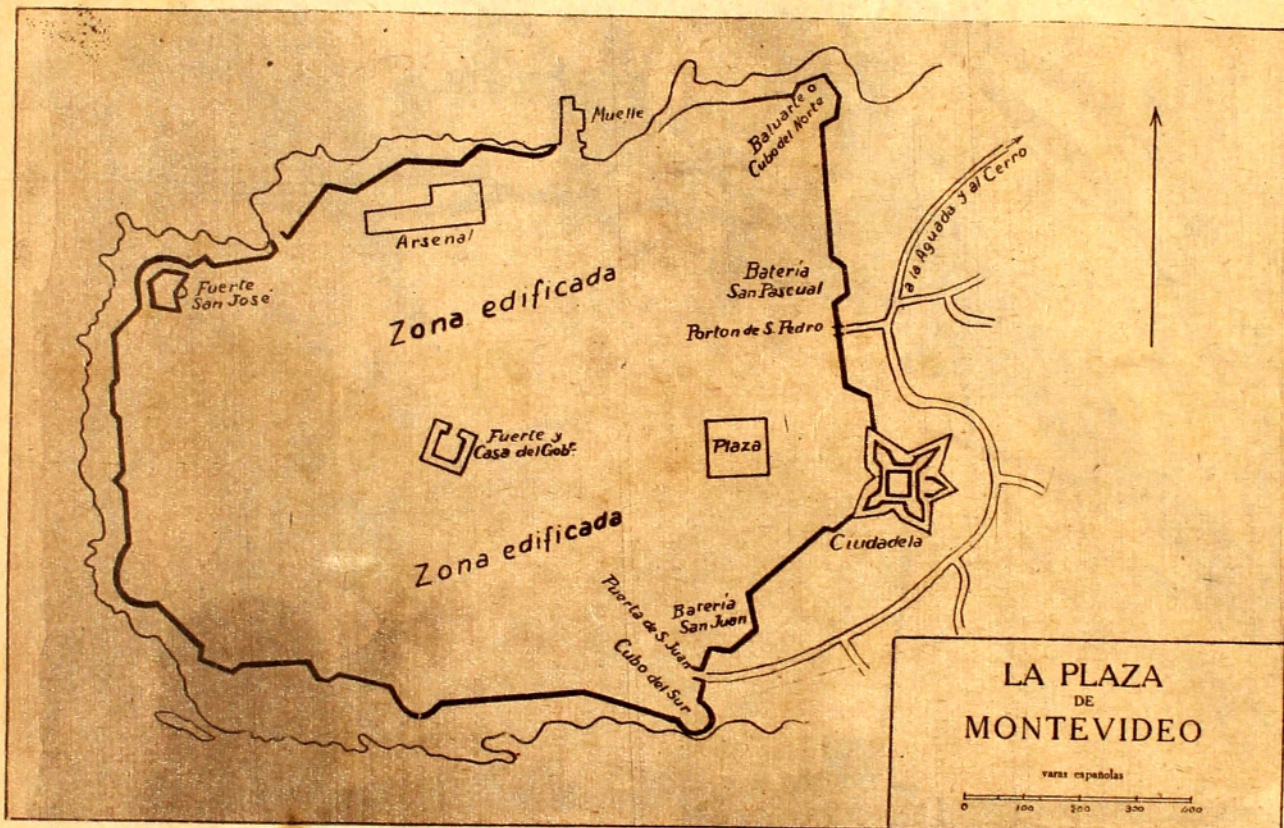
Pocos años después, en 1834, el Estado vendió a don Pedro Montero el edificio llamado de las Bóvedas incluso el Cubo del Norte, por la cantidad de 150.000 pesos a 4 % de réditos perpetuo al año.

De aquel conjunto defensivo, parte integrante de nuestra riqueza histórica, queda aún en pie esa construcción vetusta conocida por "las Bóvedas" que tan justas como enérgicas protestas provocan por la incuria o incomprensión de quienes debiendo tomar precauciones para su defensa, la tienen en el más completo abandono.

Mariano CORTES ARTEAGA.



1790. — PLANO DE LA CIUDADELA Y LA POSICION DE MURALLA QUE LA UNE A LOS CUBOS NORTE Y SUR, AMBOS, COMO PODRA APRECIARSE, DE TRAZADO CIRCULAR.



ESQUICIO QUE DEMUESTRA LA POSICION Y DISTINTOS TRAZADOS DEL CUBO NORTE Y SUR.

Entre otras cosas, le dijo:

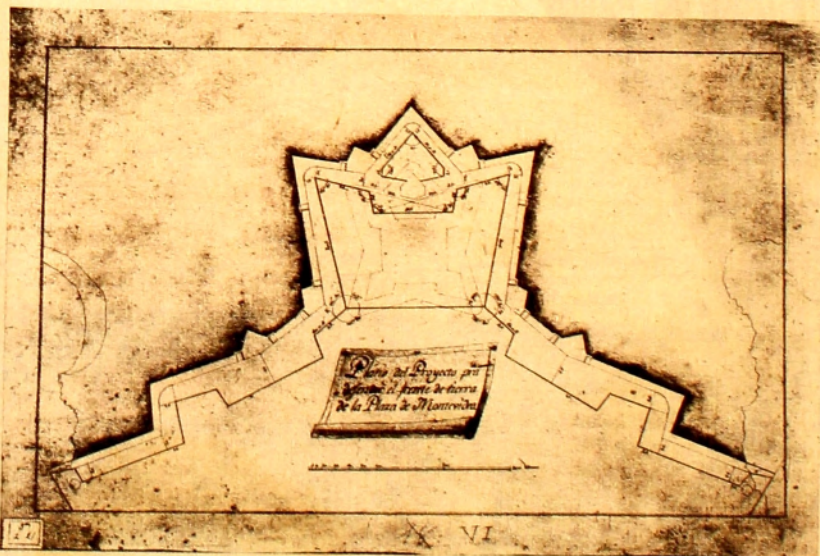
"1º Las Bóvedas con su amplia rambla empezaban entre las calles de pescadores y San Juan (Treinta y Tres e Ituzainá) y terminaban en la calle de los Indios (Cerro hoy) con un fuerte (Cubo del Norte) igual al Cubo del Sur (hoy templo protestante)".

La confusión de Blanes, como la de los demás que han incurrido en el mismo error de apreciación, proviene sin duda de considerar a estos Cubos en su origen y du-

cia de Zúñiga. En éste se llevan las murallas de la parte de tierra de la península hasta formar dos bastiones en los Cubos; pero este proyecto como los anteriores no se cumplió por razones de orden económico.

En 1794 se empezó a construir en Montevideo la que los técnicos de la época denominaron "Obra Nueva".

La referida obra arrancó de la ciudadela y terminó en la Cortina del Cubo del Norte que se extendía al Oeste en forma



OTRO PROYECTO SEMEJANTE AL DE 1794, PARA DEFENDER LA PARTE DE TIERRA DE LA CIUDAD. POR EL SE SUSTITUYEN LOS CUBOS DE FORMA CIRCULAR POR DOS BASTIONES.

Lo mejor y más moderno

Optica Meider y Fornio

ANDRES FORNIO & C^{IA} Suc. 18 DE JULIO 1022 FRENTE A DIAGONAL AGRACIADA

EL CORSARIO SUDISTA "ALABAMA"

LA guerra extendida a los mares originó hace ochenta años —como ahora— graves preocupaciones en el Río de la Plata.

Entonces la guerra desatada en el mar era una guerra de América, una guerra civil en que luchaban los norteamericanos divididos, a partir del 4 de febrero de 1861, en dos parcialidades, dos Estados, dos repúblicas: los abolicionistas y los esclavistas, los federales y los confederados, el Norte y el Sur.

directas causadas por el "Alabama" y que a la larga tuvo que pagar a los Estados Unidos, se estimaron en quince millones y medio de dólares.

El nombre del crucero sudista y la fama de sus capturas eran conocidas en Montevideo y Buenos Aires hasta la sospecha de que ciertos barcos en retraso debían haber sido apresados en el viaje, pero el "Alabama" en sí mismo, constituía una especie de

Largo como de 230 pies, calaba el "Alabama" 15 con cargamento completo de 300 toneladas de carbón y provisiones para seis meses de viaje y lo habían construido sobre el modelo general y con la misma colección de materiales que los barcos semejantes de S. M. Británica en los astilleros de Laird Hermanos, de Birkenhead. Saliendo del Mersey como simple buque mercante, recibió el armamento y la dotación militar, las Islas de los Azores.

Los días del "Alabama" en Bahía, son días de la época del crucero por el Atlántico ecuatorial, cuando había realizado o estaba en vísperas de realizar, los apresamientos que interferían el comercio de nuestros países con Europa y Estados Unidos.

Su primer presa databa del 2 de marzo y correspondía al gran velero "John A. Parks" de la matrícula de Maine, interceptado a los 29° 25' de lat. N. y 35° 47' de long. O.

Portaba, el "Parks" cargamento completo de madera de pino consignado a la firma Zimmerman, Faris y C^o, en Montevideo o Buenos Aires, optativamente. Clasificado de buena presa se le entregó a las llamas en pleno océano, con el número 35 en la lista fatal del "Alabama".

El número siguiente tocó a un buque de Boston, el "Charles Hill", capturado e incendiado el 23 de marzo. Su destino era Montevideo.

Una semana después detúvose al "Yabes Snow", que buscaba el mismo puerto, con carbón para Wilson Hart Line y C^{ia}.

La revisión de sus papeles reveló al capitán Semmes —que hubo de tenerlo muy en cuenta— porción de correspondencia indiscreta denunciadora de las maniobras y subterfugios a que se recurría por propietarios, cargadores y agentes marítimos para disfrazar la verdadera propiedad de las mercaderías bajo capa de neutral y defenderla del peligro de caer en sus manos. Con esta prueba suplementaria no hay que decir la suerte que le cupo al "Charles Hill".

Al otro día el crucero se puso al habla con un brik de bandera inglesa a objeto de desprenderse del pesado número de prisioneros que lo abrumaba.

Accediendo a la demanda el capitán inglés fué obsequiado con uno de los mejores cronómetros de la colección del "Alabama".

El 2 de junio al fin de una larga persecución se apresó el "Amazonian", de gran porte, en viaje de Nueva York a Montevideo y al que fué preciso detener con un disparo de cañón después de dos inútiles tirados con pólvora.

Traía carga general (en su mayoría para la firma Galli y C^{ia}, súbditos franceses) que el fuego consumió junto con el barco.

La misma tarde interceptó al "Talismán", en viaje a Buenos Aires, dándole, asimismo, a las llamas.

Siguió a esta presa una pausa tan prolongada que hizo pensar a los marineros sudistas "si el pabellón enemigo había des-

aparecido al fin de la superficie del Océano".

Pero cuando la impaciencia era más crecida fué señalada la proximidad de un navío, el "Conrad", bajo pabellón y de registro americanos, en camino de Buenos Aires a Nueva York, conduciendo un cargamento de lana cuyos propietarios decían ser Ch. Thomas Armstrong inglés y Federico Elortondo, ciudadano de la república Argentina.

Estudiado el caso y revisto el examen, el capitán halló que los documentos eran fabricados ad-hoc y el "Conrad" igual que tantos otros compatriotas condenados como buena presa.

Sin embargo no debía morir. "Una suerte más noble — escribe Semmes — le estaba reservada: debía tener el honor insigne de llevar el joven y orgulloso pabellón al que se había rendido; debía navegar con un nombre nuevo, como compañero de su vencedor".

Artillado con los dos cañones rayados que se sacaron del "Talismán", puesto a las órdenes del Segundo Teniente Lowe y rebautizado Tuscalossa, los Estados Confederados contaron desde entonces con un nuevo sloop de guerra.

A partir de esta fecha el "Alabama" se aleja de la costa del Brasil para atravesar el Atlántico, doblar el cabo de Buena Esperanza, cruzar el Océano Índico llegando hasta Singapur y el Archipiélago Malayo.

Desde entonces sus presas son ajenas a nuestros países pero los estragos hechos en los mares de Asia fueron incalculables, tanto a la ida como al regreso.

De vuelta, necesitando urgentemente reparaciones, remontó el "Alabama" la costa de África y luego las de Europa en demanda de un puerto donde entrar en dique.

El 27 de abril del 64 hizo su última presa capturando e incendiando el "Tycoon" en viaje de Nueva York a San Francisco.

En la mañana del 11 de junio entraba en Cherburgo.

Dos días después supo el capitán Semmes que un buque de guerra de la Unión, el "Kearsage", llegaría tal vez al día siguiente.

Efectivamente no tardó en aparecer. Desafiado por el enemigo salió con su "Alabama" a presentarle el combate desigual de un barco de madera al contrario con protección de blindaje.

Superior en artillería la nave nortista rehuyó en todo momento el abordaje en que se esperaba Semmes, y el "Alabama" se hundió frente a la costa de Cherburgo el 19 de junio de 1864.

Veintiocho de sus hombres, de los cuales siete muertos, quedaron fuera de combate. Ninguno quiso rendirse, los que no fueron recogidos por embarcaciones neutrales o ganaron la tierra a nado, se ahogaron en número de diez y nueve.

El capitán Semmes, salvado por el "Deerhound", yacía a vapor inglés que a la par de otros siguió al "Alabama", a cierta distancia, para ser testigo de la lucha, fallida de Mobile, en 1877.

J. M. FERNANDEZ SALDANA.



EL "DEERHOUND" RESCATANDO LOS NAUFRAGOS DEL "ALABAMA" QUE SE HUNDE (A LA DRECHA).

Los problemas que derivaron de esta encarnizada y larga lucha eran más localizados y de menor radio, como es de imaginar, pero por otros motivos ni los perjuicios fueron pocos ni escasos los daños que ocasionó a la vida comercial de nuestros países.

Las cifras de intercambio de antes y de ahora no son siquiera comparables, pero entonces también existían renglones capitales que hoy ni cuentan, como la harina que se importaba de Norteamérica, y otros tan difíciles de imaginar, como el hielo que, asimismo, procedía de tan lejos, agua congelada del Hudson o de algún río semejante, para venderse en panes en Montevideo y Buenos Aires.

En riesgo permanente, la navegación federal sufrió quebrantos cuantiosísimos desde que el gobierno de Richmond puso en acción buques armados a guerra, cañoneros livianos y veloces, que como el "Sumter", primero, y después el "Alabama" y otros, surcaron el mar con miras de eliminar de su faz el pabellón nortista.

Hubo meses en que el número de presas hechas por los cruceros confederados, agregándose a las restricciones que engendraba el pánico de las repetidas capturas llegó a interferir, casi en absoluto, las transacciones platenses con Norte América.

Semejante período de agudización que se sitúa en el primer semestre de 1863, coincide con la presencia del "Alabama", en ronda constante por el mar de las Antillas, guardián de las rutas de Estados Unidos, o cruzando a lo largo de la costa noroeste del Brasil en acecho de los caminos de Europa.

El capitán Rafael Semmes, de Maryland, y su alteroso "Alabama", al tope el pabellón de los Estados Confederados —blanco con una cruz azul (de San Andrés) tachonada de estrellas sobre un cuadro punzó en el ángulo superior izquierdo— llenaron largas páginas históricas de los años 1861-64 con sus hazañas célebres.

Ochenta y cuatro barcos nortistas se capturaron por Semmes en el correr de sus travesías por los mares del mundo. Veinte de ellos fueron puestos en libertad, dos se armaron como cruceros auxiliares y los ochenta y dos restantes quemados por el cadoz cuanto implacable comandante.

Juez en única instancia, examinaba los papeles de cada nave, fallando después según su criterio, acordado a las instrucciones del gobierno del presidente Jefferson Davis y a las duras leyes de la guerra.

Por lo demás, caballeresco y noble, nunca añadió el capitán a su sentencia un rigor inútil ni una víctima innecesaria, refiriéndose que el perro o el gato del equipaje enemigo eran salvados en igual plan.

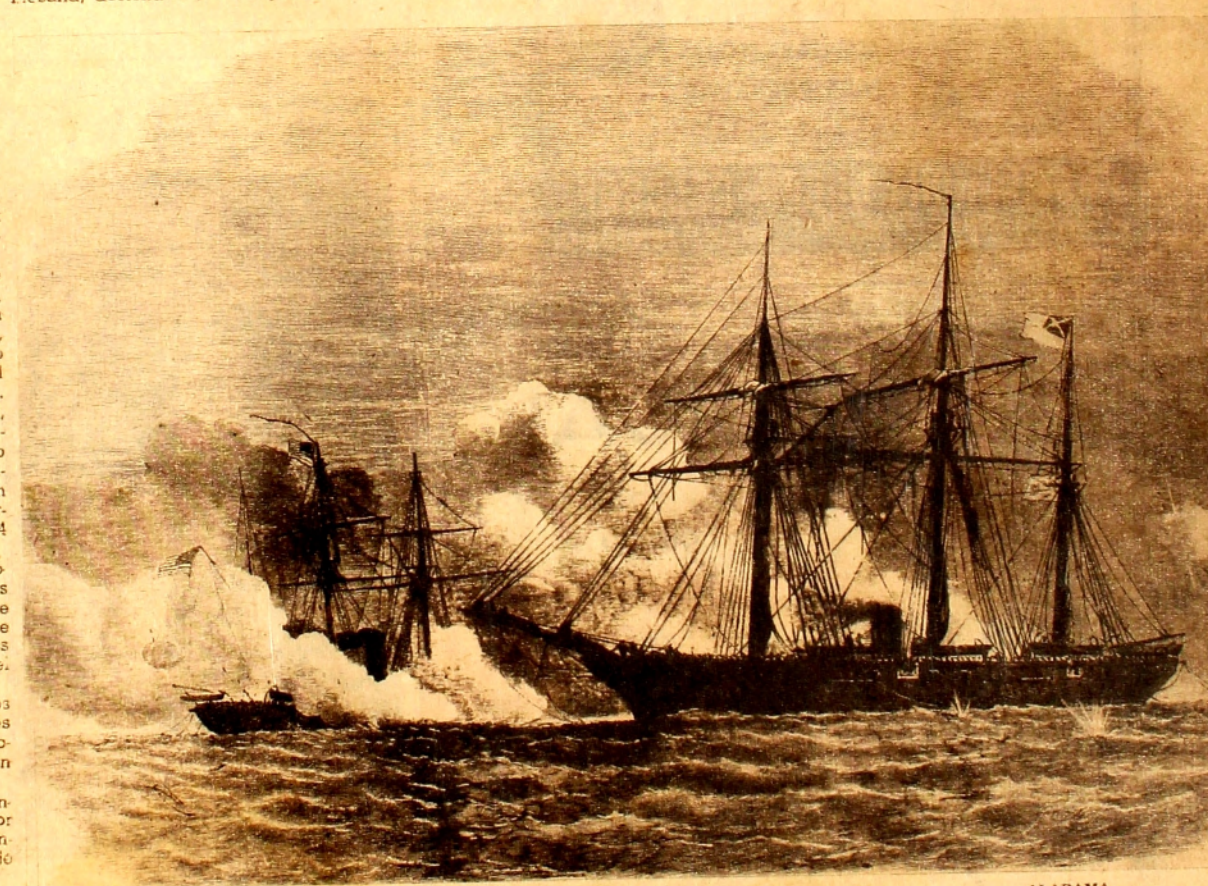
Según el fallo pronunciado en setiembre de 1872 por el Tribunal Internacional de Arbitraje reunido en Ginebra, las pérdidas

buque fantasma, de características ignoradas, envuelto en una leyenda de heroísmo y de terror.

Cupo a una barca dinamitaruosa con escala en Bahía, de arribada forzosa, traernos noticias ciertas y circunstanciadas a tal respecto.

El "Alabama" estaba al ancla en el puerto brasileño, a la llegada de aquella, y esa día —domingo 12 de abril de 1863— decía-se que el capitán Semmes encontrábase en tierra invitado a almorzar por el gobernador.

Tratábase de un elegante schooner de tres palos con largos masteleros inferiores y grandes vergas en el mayor y en el de mesana, accionado por máquina de vapor.



KEARSARGE

FUEGO ENTRE EL "ALABAMA" Y EL "KEARSARGE".

ALABAMA

"María" es el primer grito de la naturaleza americana — hombre y paisaje de consuno, — con un sentido místico del amor, que está por encima de la declamación grandilocuente de los románticos, y adquiere un nivel de tersura, de diáfana, realmente poco común. — Luis Alberto Sánchez.

Clásicos americanos

REGRESO A "MARIA"

El hombre en la plenitud de sus años viriles, cuando penetra seguro de sí mismo en los dominios de la madurez forjada en trabajos y amores, se siente — la mayoría de las veces — acuciado por extraños deseos de retorno a un pasado mundo de infancia y adolescencia. ¿Alán de recuperar algo de lo que creímos definitivamente perdido en un despiadado avance del tiempo? ¿Confianza de nuevas experiencias sobre lo ya experimentado? ¿Secretas esperanzas de descubrir algo, que no vimos o no pudimos ver? Entonces, con ansias trémulas, nos acercamos al rescoldo del recuerdo. ¿Encontraremos titubeantes fantasmas o vivientes realidades? ¿Levaremos al fuego, fríos e inexorables las cartas de nuestro primer amor o intentaremos en actual lectura, renovadas formas de la que fué amada en el tropel entusiasta de los juveniles años?

Todo esto nos empuja, en difíciles momentos, a viajes de retornos. ¿Qué encontraremos? ¿Será el regreso de Don Quijote o el de Ulises?

Sea, el de hoy, un regreso a "María".

rukis. A través de ellas, volveremos a sentir y ver lo que ya vimos y sentimos otras veces? De la antigua Grecia llega la sentencia de Heráclito de Efeso: "El sol es nuevo cada día". De su verdad nos han hablado todos los viajeros.

III

Al azar tomamos un libro y lo abrimos en cualquiera de sus páginas amarillentas. Todavía ignoramos su título. Sin embargo, señales rojas y anotaciones de nuestro lápiz nos dicen que va hemcs estado en detenido contacto con este libro. ¿En qué tiempo? ¿Cuánto hace? Seguimos las señales dejadas en pretéritas lecturas. Leemos:

Al tiempo le pido tiempo
y el tiempo, tiempo me da,
y el mismo tiempo me dice
que él me desenajará.

Vagamos por las postreras páginas. Y otra vez:

Se funde ya las lunas
Remá, remá.
¿Qué hará mi negra tan sola?
Llorá, llorá.
Me coge una noche oscura,
San Juan, San Juan.

Oscura como mi negra,
Ni má, ni má.
La lu de su ojo mío.
Der má, der má.
Lo relámpago parecen,
Boqá, boqá.

Dejamos el bunde precedente y vamos a las primeras páginas. Leemos: "Después que mi madre me abrazó, Emma me tendió la mano, y María, abandonándose por un instante la suya, sonrió como en la infancia me sonreía: esa sonrisa hovuelada era la de la niña de mis amores infantiles en el rostro de una virgen de Rafael".

¡Ah, es al final del primer día del primer retorno de Efraín a la paterna hacienda "El Paraíso"! Después de seis años de ausencias llega al nativo valle y plétórico de alegría, al penetrar en la casa de sus padres, renueva conocidas sensaciones y se entrega en un canto de olácidas alabanzas. ¡Al fin respiraba aquel olor nunca olvidado del huerto que le vió crecer!

En la hora ritual de la cena su amor muévele hacia la contemplación de María. Es su luminoso punto céntrico del círculo doméstico. Y dice: "María me ocultaba sus ojos tenazmente; pero pude admirar en ellos la brillantez y hermosura de los de la mujer de su raza, en dos o tres veces que a su pesar se encontraron de lleno con los míos; sus labios rojos, húmedos y graciosamente imperativos, me mostraron sólo un instante el arco simétrico de su linda dentadura. Llevaba, como mis hermanas, la abundante cabellera castaño oscuro arreglada en dos trenzas, sobre el nacimiento de una de las cuales se veía un clavel encaimado. Vestía un traje de muselina ligera, casi azul, del cual sólo se descubría parte del corpiño y de la falda, pues un pañolón de algodón fino color de púrpura le ocultaba el seno hasta la base de su garganta de blancura mate. Al volver las trenzas a la espalda, de donde rodaban al inclinarse ella a servir, admiré el envés de sus brazos deliciosamente torneados, y sus manos cuidadas como las de una reina".

Cerramos el libro. En apartada soledad se oye el roce suave, de sus hojas amarillentas. Nos quedamos con él entre nuestras manos tocadas de leve inquietud. Volvemos a vivir lejanos tiempos, que a veces parecen muy alejados del vo actual y otras no. ¡Es "María"! Nos habla del amor como no puede ser de otra manera.

Ahí está, inmortal, superando la realidad cotidiana, firme en la realidad superior del arte. Junto a Beatriz, Laura, Dulcinea o Leonora.

IV

¿Y su autor? Inmortal en esta, nuestra América, nació en Cali — Colombia — en el año 1837. De él también debe decirse que fué un hombre y nada que se refiera al hombre pudo sorprenderle. No descuido



JORGE ISAAC

las realidades sociales y políticas de su época, actuando siempre como liberal. Muere en 1895, en Ibaqué.

Tenía cincuenta y ocho años. Y se repite, desgraciadamente, la historia de siempre: un presidente — Miguel Antonio Caro — impide, prohibiéndolo, todo homenaje en su honor.

Pero las generaciones que le suceden, rindiéndole día a día, el callado, mudo y elocuente homenaje, siempre presente y vivo, de la lectura de su "María" escrita en la juventud de los treinta años. Según confesión de su autor, la escribió teniendo como escenario la selva tropical, en los desiertos vírgenes y malsanos de la costa del Pacífico, adonde fuera llevado por su cargo de inspector de caminos en unas obras públicas. Cuenta Isaacs: "Vivía entonces como un salvaje, a merced de las lluvias, rodeado siempre de una naturaleza hermosa, pero refractaria a toda civilización, armada de todos los reptiles venenosos, de todos los hálitos empozoñados de la selva. Trabajé y luché hasta caer medio muerto por obra de la fatigante tarea y del mal clima".

El siglo XIX y el XX están unidos en la literatura colombiana, en virtud de dos obras maestras, "María" y "La Vorágine". De una u otra manera en las dos — extraño destino — aparece la selva.

Nicolás FUSCO SANSONE.

WINSFORD DRY GIN

Su sabor es delicioso y un complemento indispensable para la preparación de un excelente cocktail.

CADA BOTELLA
ACOMPAÑA RECETAS
PARA PREPARAR
excelentes cocktails

CASTIGLIONI & LUCAS-CALCRAFT
CALLE BUENOS AIRES 430 - MONTEVIDEO
TELEF. 84222 y 84223

SOCIALES



NYLDA NERY RAPPA UCHA, QUE HA RENDIDO EXAMEN DE PIANO Y SOLFEO, OBTENIENDO BRILLANTES CLASIFICACIONES.



EL PRESTIGIOSO CIUDADANO Sr. JOSE LOPEZ RAMOS RECIBIO EL DOMINGO EN SAN RAMON, UN ELOCUENTE HOMENAJE DEL BATLLISMO DE CANELONES, CON MOTIVO DE REINTEGRARSE A LAS ACTIVIDADES PARTIDARIAS. DE LAS CUALES SE MANTUVO FORZOSAMENTE ALEJADO, A RAIZ DE LA ENFERMEDAD QUE LO AQUEJO. LOS CORRELIGIONARIOS QUE RODEARON AL Sr. LOPEZ RAMOS EN ESTA GRATA OPORTUNIDAD, TESTIMONIARON AL VIEJO COMPANERO EL JUSTO AFECTO QUE LE RODEA Y LA GENERAL SATISFACCION QUE HA PRODUCIDO EN EL BATLLISMO CANELONENSE SU COMPLETO RESTABLECIMIENTO Y SU REINTEGRACION A LA ACCION CIVICA.

LAPICES PARA LABIOS

MAGICAL

EL COLOR PARA HOY:
Rojo Egipcio

Además: CARMIN - FRAMBUESA
CYCLAMEN, etc., etc.

Solicite nuestro
catálogo ilustrado con 32
páginas en fotocolor.

THIRION

Calle DANTE 2163
Teléfono 4.69.65

LA GRAN ERUPCIÓN DEL VESUBIO

por PLINIO EL JOVEN

Plinio el Joven, así llamado por haberlo adoptado Plinio el Viejo, su tío, (al que hace referencia en esta descripción), fue cónsul, augur, pretor, y desempeñó otras elevadas funciones en Roma, adquiriendo muy justa fama. Pero es como literato que su nombradía ha perdurado hasta la posteridad, siendo tal vez el clásico latino que mayor analogía guarda con los contemporáneos por la delicadeza de sus sentimientos, no menos que por lo ingenioso de su estilo, revelando una personalidad literaria bien definida.

El Vesubio, cuya primera erupción describe en esta "Carta", era de forma completamente distinta a la actual antes del volcán, por los años 70 al 79, de nuestra era, fecha no determinada con precisión. Hasta ese momento, de memoria del hombre ninguna erupción había turbado la tranquilidad de aquel lugar, o por lo menos, apenas decía nada la tradición. El suelo de lo que es el cráter,

estaba cubierto de maleza y de árboles, y la vid salvaje festoneaba sus paredes. Los fuegos encerrados durante tanto tiempo, estallaron y del cráter se elevó una espesa y oscura nube que se extendió por los aires como un velo inmenso; una granizada de escorias candentes azotó los flancos de la montaña, siguiéndose a poco una espesa lluvia de piedras. Las sacudidas del suelo se repetían de continuo, y en la oscuridad que se produjo sólo un fugitivo resplandor iluminaba a intervalos en la montaña aquel espectáculo aterrador.

Cuando la atmósfera se aclaró, vióse que la antigua pared del cráter había desaparecido, dejando el fragmento que ahora se designa con el nombre de Somma, mientras que debajo de sus ruinas quedaban sepultadas Pompeya y Herculano.

Esta erupción, que costó la vida a Plinio el Viejo, es la que describe su sobrino, Plinio el Joven.

dentes, porque cada uno desconfía de sí mismo. Aquel alud humano nos empujaba, con su abrumadora fuerza, a seguir siempre adelante; pero, cuando llegamos a alguna distancia de los últimos edificios, nos detuvimos.

Indescribible cuadro se ofreció a nuestra vista. Lo maravilloso y lo terrible, formando imponente conjunto, ofrecían la variedad de sus efectos y sojuzgaban el ánimo más fuerte y mejor templado.

Por una parte veíamos nuestros mismos carruajes, que habíamos hecho sacar, moverse en direcciones opuestas, aún cuando la tierra se conservaba perfectamente a nivel; las grandes piedras con las cuales habíamos querido aprisionar las ruedas resultaban inútiles; pues nada se mantenía en su sitio, todo se agitaba y danzaba siguiendo misterioso compás.

Frente a nosotros teníamos el mar, que iba retirándose gradualmente como si se replegara sobre sí mismo, obligado por el movimiento de la tierra que parecía empujarle con irresistible presión, y la playa avanzaba, dilatándose grandemente, mientras en sus arenas quedaban varados en seco muchos animales marinos.

El horizonte estaba formado por una nube oscura y espantosa, rasgada por destellos zigzagantes de grandes masas de llamas de variadas formas, y que por la distancia producían el efecto de continuos relámpagos de extraordinaria magnitud.

Impresionado nuestro amigo de España por el desolador cuadro que contemplábamos, nos habló en tono más enérgico que antes. Si su hermano —dijo—, si su tío está vivo, quiere que ustedes se salven; si ha perdido la vida, habrá sido con el gran deseo de que ustedes le sobrevivieran. ¿Por qué, pues, vacilan todavía en huir? Le contestamos que no nos era posible pensar en ponernos a salvo nosotros siendo la suerte de mi tío tan dudosa; y él, al ver nuestra temeridad, no quiso demorarse más y se marchó tan de prisa como pudo.

Al poco rato vimos que la oscura nube que cerraba el horizonte iba descendiendo sobre la tierra, cubría el mar, nos ocultaba la isla de Caprea y ya nos hacía invisible el promontorio de Miseno.

Mi buena madre, adivinando el peligro que nos envolvía, rogó, insistió y hasta me ordenó que huyera cuanto antes, pues siendo yo joven podía hacerlo, mientras que ella, por su edad y pesadez de su cuerpo, tenía que moverse con lentitud, y se conformaba a morir, con tal que yo me pusiera en salvo. Le contesté que jamás buscaría mi salvación mas que en compañía de ella. Tomela de la mano y la hice venir conmigo; ella me siguió de mala gana, y continuamente se reprochaba de ser causa de mi retraso.

Empezaban a caer cenizas, aunque todavía en cantidad pequeña; yo miraba por todos lados y no divisaba más que una neblina oscura y espesa que se extendía sobre el campo y parecía querer envolvernos; determiné, mientras aún veíamos algo, abandonar el camino, temiendo que, si caíamos, fuéramos pisoteados en medio de la oscuridad por la multitud que seguía huyendo.

Apenas nos habíamos sentado en el campo, se hizo repentinamente de noche; pero no con la oscuridad que se esparce por el cielo en ausencia de la luna, o cuando está cubierto por completo de nubes, sino

con tinieblas semejantes a la de un recinto herméticamente cerrado y privado de luz en absoluto.

En cambio oíamos claramente los chillidos de aterrorizadas mujeres, los gemidos de inocentes niños y los gritos e imprecaciones de los hombres. Muchos se esforzaban en levantar la voz para darse a conocer y obtener contestación de sus padres, hijos, maridos o esposas. Algunos lamentaban con amargura su suerte, y otros la suerte de personas queridas. Los habían que clamaban a los dioses amparo y protección y luego se convencían que no habían dioses o de que eran sordos a sus ruegos. Algunos otros rogaban a dios, la muerte, por el temor de la misma muerte que les cercaba, y todos llegaban a creer que había llegado la noche sin fin, que tantas veces hemos oído citar como término del mundo.

No faltaban, tampoco, personas que exageraban los peligros reales con nuevos terrores imaginarios o maliciosamente inventados. Recuerdo que algunos afirmaban que una porción del promontorio de Miseno había caído, y que otra parte estaba ardiendo; todo era falso, pero no faltaba quien daba crédito a cuanto se propalaba.

Empezamos a notar que la negrura iba cediendo y la claridad se hacía mayor; pero en seguida nos convencimos de que no se trataba de luz natural, sino de que el fuego se acercaba. Afortunadamente, limitó su acción a cierta distancia de nosotros; más, de nuevo, una espesa y fuerte lluvia de cenizas cayó encima, acentuando otra vez la oscuridad; no quedándonos otro recurso que levantarnos y sacudimos continuamente, pues de lo contrario habríamos quedado envueltos por ella y aún aplastados por su propio peso.

Puedo jactarme de que ni un suspiro ni una palabra de desaliento se escapó de mis labios, a pesar de hallarnos en tan terrible peligro, y creyendo que perecía con el Universo y el Universo conmigo, la idea de la muerte, lejos de asustarme me servía de poderoso consuelo.

Al fin la negra nube de que va he hecho mención empezó a disiparse gradualmente, y como el humo, a impulsos del viento, se alejaba plegándose en varias ondulaciones, la verdadera y suspirada luz del día empezó a alumbra, y el sol nos envió sus reflejos, pálidos, cual si estuviera eclipsado. Nuestros ojos, que aún no se habían repuesto de los efectos del miedo, contemplaron con estupor un cambio total en todas las cosas: todo estaba cubierto de cenizas, ofreciendo un aspecto parecido al que se observa después de una copiosa nevada.

Volvimos a Miseno, y después de refrescarnos y acomodarnos como pudimos, pasamos otra noche de gran ansiedad, dominados por esperanzas y temores, aunque verdaderamente era el miedo lo que más prosperaba en nuestro ánimo, porque los temblores de tierra continuaban.

Muchas personas, locas de terror, exageraban tanto sus fatídicas predicciones, que comunicaban cierto carácter cómico a sus propias calamidades y a la de sus amigos; pero lo cierto es que vivíamos entre peligros; y a pesar de lo pasado y de lo que nos ofrecía el porvenir, no pensábamos en abandonar el pueblo sin antes recibir noticias de mi tío.



DIBUJO DE SIFREDI

CUANDO hubo partido mi tío, consagré a mis estudios todo el tiempo que me restaba del día; pues para estudiar permanecía yo allí; luego tomé mi acostumbrado baño, comí y me retiré a descansar; pero el sueño de aquella noche fue breve y agitado. Desde muchos días se notaban temblores de tierra, los cuales, sin embargo, infundían poco temor, por ser cosa que se nota con bastante frecuencia en la campiña; mas aquella noche recrudescían con tal violencia, que ya no sólo se observaba el movimiento de los objetos, sino que se veían desprenderse y caer a impulsos de imponentes fuerzas.

Mi madre vino precipitadamente a mi habitación en el instante mismo que yo me levantaba con intención de ir a despertarla, dado el caso de que hubiese estado durmiendo; me vestí, salimos y fuimos a sentarnos en el patio de la casa que ocupábamos, situada en el pequeño espacio que mediaba entre el poblado y el mar.

Yo no sé si lo que entonces hice fue valor o tontería—pues sólo contaba diez y ocho años—; pero busqué un tomo de Livio y me

puse a leer tranquilamente como si nada anormal ocurriera, y hasta continué copiando algunos fragmentos que antes había empezado.

En aquel instante llegó un amigo de mi tío, que poco antes había venido de España para verme, y encontrándonos allí sentados, y yo ocupado en la lectura, censuró a mi madre por su condescendencia conmigo y a mí por mi pasividad ante el peligro; pero continué leyendo con la misma aplicación que antes; eran entonces los siete de la mañana, y la luz del día se manifestaba aún dudosa, muy opaca. Los edificios que nos rodeaban iban derrumbándose y estábamos en peligro inminente e inequívoco de que nos alcanzaran en la caída, a pesar de encontrarnos un poco aislados, viéndonos obligados al fin a tomar la resolución de salir de la ciudad. Tropezamos con una multitud presa de gran pánico, huyendo de la catástrofe, y buscando con avidez orientaciones ajenas que les guiaran fuera del peligro, pues en los momentos de terror las ideas de los demás se prefieren a las propias; se les considera más atinadas y pru-

Loción
LOVAINA
Nº 5

El perfume que antes llegaba de Francia.

GUÍA DE TURISMO

HOTEL CERVANTES

100 Habitaciones. — 100 cuartos de baño.
SORIANO 868 Telef. 87991-92-93

RESTAURANTS METROPOLITANOS. —

NINO

TELEFONO 9.41.14

I
N
O

RENDEZ - VOUS

GOURMETS

CONVENCION 1364

SALONES DE TE Y COCKTAILS. —

"COTILLON ROOM"

PARAGUAY 1328 Teléfono 86282

Un lugar exquisito para su te,
cocktail o almuerzo ligero.

EL FARO

en Montevideo: Convención 1325
y PUNTA DEL ESTE

COLMADOS. —

COLMADO SEVILLA

AMBIENTE FAMILIAR.

Grandes espectáculos modernos.

JUAN C. GOMEZ 1435. — Tel. 81010

CONFITERIAS. —

CONFITERIA AMERICANA

18 de Julio 1218

MAGAZINES. —

NOVEDADES PARA SEÑORAS Y NIÑAS

LA MADRILEÑA

18 DE JULIO Y RIO NEGRO

ARTICULOS DE SPORT PARA HOMBRES

LA MADRILEÑA

18 DE JULIO Y RIO NEGRO

JOYAS - ALHAJAS. —

ALHAJAS. — ARTE EN PLATA ANTIGUA

Fábrica Nacional de Alhajas

CIUADDELA 1383

RINCON 656

SEDAS. —

CASA ACLE

SARANDI 586

PREFERIDA POR EL TURISTA EXIGENTE

OPTICA - FOTOGRAFIAS. —

OPTICA ROBERTO DE CESARE

ITUZAINGO 1434

PUNTA DEL ESTE

MALVIN - CARRASCO

TRANSPORTES COLECTIVOS. —

COOPERATIVA OMNIBUS DE TURISMO

C.O.T.

Plaza Independencia 709

Telef. 87920 y 92266

Excursiones a todos los
Balnearios del Uruguay

VIAJE A PUNTA DEL ESTE
EN OMNIBUS DE LA

C. O. P. E.

Oficinas: Montevideo
Paraguay 1440

Punta del Este
Av. Grolero

O. N. D. A.

140 autobuses que diaria-
del tránsito de pasajeros a
mente recorren todo el país
y que atienden el 90 o/o
Piriápolis.

BALNEARIO ATLANTIDA. —

PENSION LOS ANGELES

PIRIAPOLIS. —

HOTELES.

"SAN SEBASTIAN"

SE SENTIRA COMO EN SU CASA

MIRAMAR

Frente a la playa

PUNTA DEL ESTE. —

Una cordial invitación en
un ambiente cordial

Sus vacaciones en Punta del Este serán ideales

CUPPE

Comercio Unido Pro Punta del Este

HOTELES. —

Casino Miguez Hotel

GRAN HOTEL CENTRAL

Atendido por sus primitivos dueños

Costas y Coalla

PETIT HOTEL "FAMILIAR"

ABIERTO TODO EL AÑO

Chiossi y Aonzo

BOITES. —

"LA FRAGATA"

DONDE DIVERTIRSE



Jaxx Característica

HANS LEED

RITMO TROPICAL

MODAS. —

Molinari

Modelos ARTICULOS PARA REGALOS

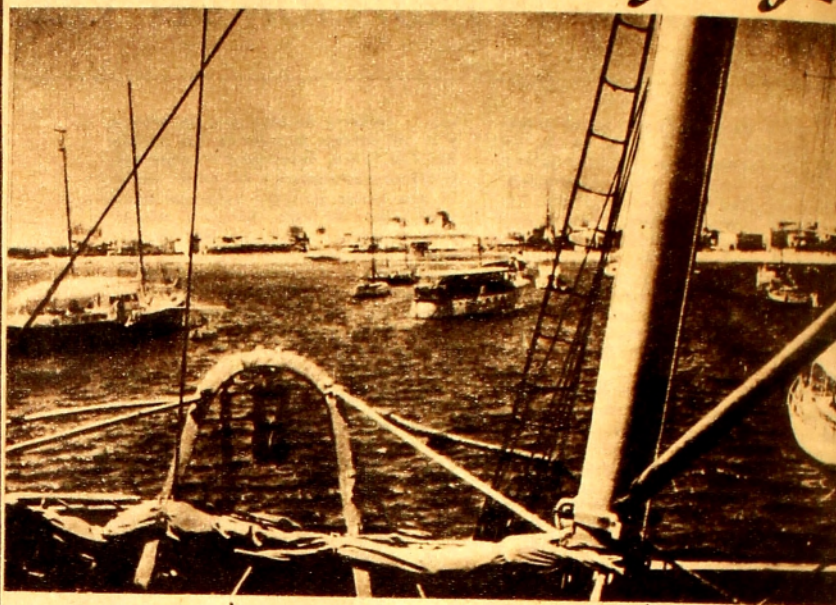
FARMACIAS. —

GRAN FARMACIA "ANFUSSO"

AV. GROLERO 683

Teléfono 66

Conozca el Uruguay



EL YACHTING EN PUNTA DEL ESTE



LA PESCA ES ABUNDANTE Y VARIADA

SERVICIO AUTOMOVILISTICO. —

GARAGES
EST. DE SERVICIO
TALLERES

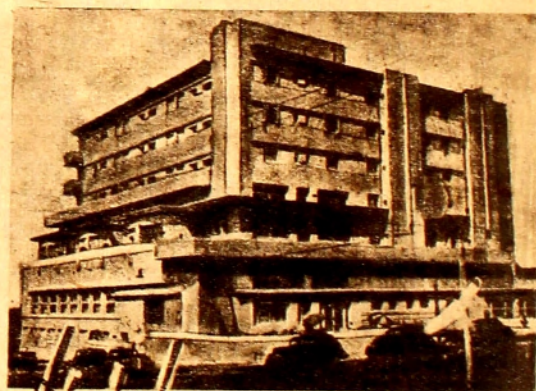
PASQUAL BATTAS

ARRENDAMIENTOS TIERRAS. —

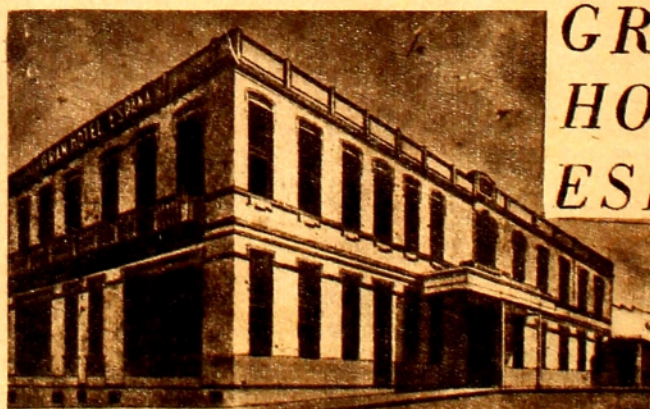
Arrendamientos. — Construcciones.
— Solares en Punta del Este y
Pino Beach.

PASQUAL BATTAS

Administración:
Casino Miguez Hotel
Punta del Este



Casino Miguez Hotel



GRAND
HOTEL
ESPAÑA

Ahora,
alojamiento
con pensión
completa.

La pintura contemporánea
británica:

EL PAISAJISTA PHILIP WILSON STEER

ESTE pintor inglés de extraordinario mérito sabe combinar en sus lienzos el colorido alegre de los impresionistas franceses y la elegancia sin afectaciones de la pintura tradicional británica, representada por Turner y Constable.

El arte de Steer es, pues, el resultado de un estudio inteligente y lleno de sinceridad de tradiciones francesas e inglesas.

Como paisajista ocupa uno de los primeros lugares en la pintura contemporánea británica.

Steer, que falleció recientemente a los 83 años de edad, nació en Birkenhead el año 1860, estudiando en Gloucester y más tarde en París, a cuya ciudad se trasladó en 1882, para trabajar con Bouquereau en uno de los estudios de Julián.

Regresó a Londres en 1885 notándose en las obras correspondientes a su primera época la influencia de los impresionistas; posteriormente cambió de escuela cediéndose en sus lienzos más bien el estilo de Whistler.

Sin embargo, en sus primeros retratos Steer se inspiró en el llamado "gran estilo" que caracterizaba a la pintura tradicional inglesa.

Pero es en los paisajes donde Steer nos enseña lo excepcional de su arte y aunque produjo en Francia una serie admirable de obras mostró siempre preferencia por las escenas del campo inglés.

En sus lienzos dominan casi siempre los verdes y amarillos característicos de la campiña de su tierra. Los bosques o paisajes de denso arbolado constituyen sus motivos predilectos y sabe captar magistralmente los contrastes de color de la Primavera y el Otoño.

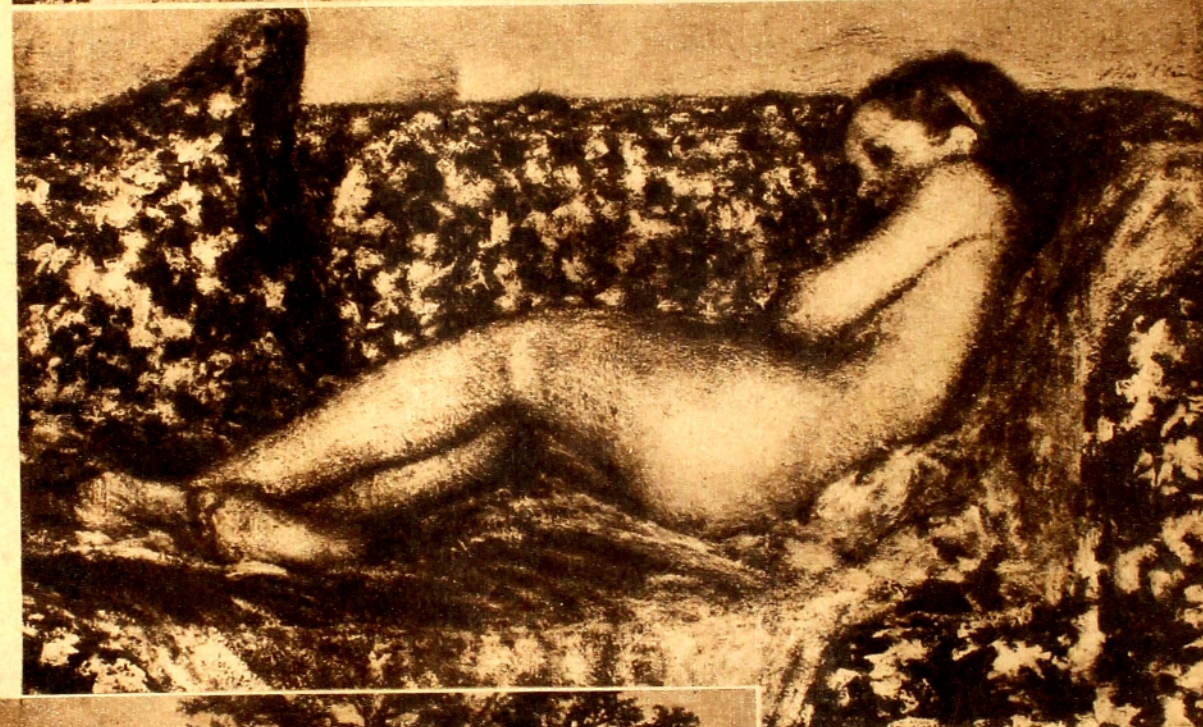
A pesar de la variedad de estilos en sus distintas épocas, siempre ha logrado imprimir en sus lienzos extraordinaria personalidad, notándose, en las obras de su última época, su estilo insuperable e inconfundible.

Al contrario de los impresionistas Steer ha trabajado siempre bajo techo, pintando en la tranquilidad de su estudio con la ayuda de apuntes tomados del natural.

En la pasada guerra exhibió en la exposición de la Real Academia un cuadro alusivo a la lucha, sin embargo, se ha mantenido siempre alejado de toda actividad oficial, e incluso ha permanecido fiel a las tradiciones anti-académicas del "New English Art Club", siendo en 1886 uno de los fundadores de este movimiento "rebelde".

Con la muerte de Steer la pintura contemporánea inglesa ha perdido a uno de sus más destacados exponentes.

Tomás de SANCHÁ.



Belleza Exquisita

... con el Lápiz Michel cuyos mágicos colores se extienden con esa fluidez y uniformidad que realza el tono de los labios con una lozanía provocativa y duradera. La suavidad resplandeciente despierta la ilusión... los matices vivos, apasionantes, dominan el corazón. Desde la primera aplicación del Lápiz Michel con base de crema especial se nota que embellece y suaviza los labios.

8 TONOS SEDUCTORES VIVID - CHERRY
AMAPOLA - RASPBERRY - AMARANTH
SCARLET - BLONDE - CYCLAMEN

Michel
LAPIZ LABIAL

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

J. A. LABAT & Cía.

EDICIÓN 1363 - TELÉF. 8-71-17

LA NUEVA USINA ELECTRIC

El creciente impulso que ha tomado la industria nacional, así como su tendencia a repartirse más regularmente en el territorio de la República, como consecuencia del desarrollo de aspectos industriales que afectan fundamentalmente al medio rural, han determinado la importancia decisiva, en ese proceso evolutivo, de la modernización de las centrales de energía eléctrica.

Puede decirse, sin duda alguna, que el problema de fondo que se plantea la mayoría de las veces a la iniciativa productora en nuestra campaña, es la disponibilidad de las fuentes de energía suficiente, como para justificar la inversión de capitales, máxime en esta época en que la escasez de combustibles y maquinarias, hace que la instalación de fuentes de energía propia resulte casi imposible.

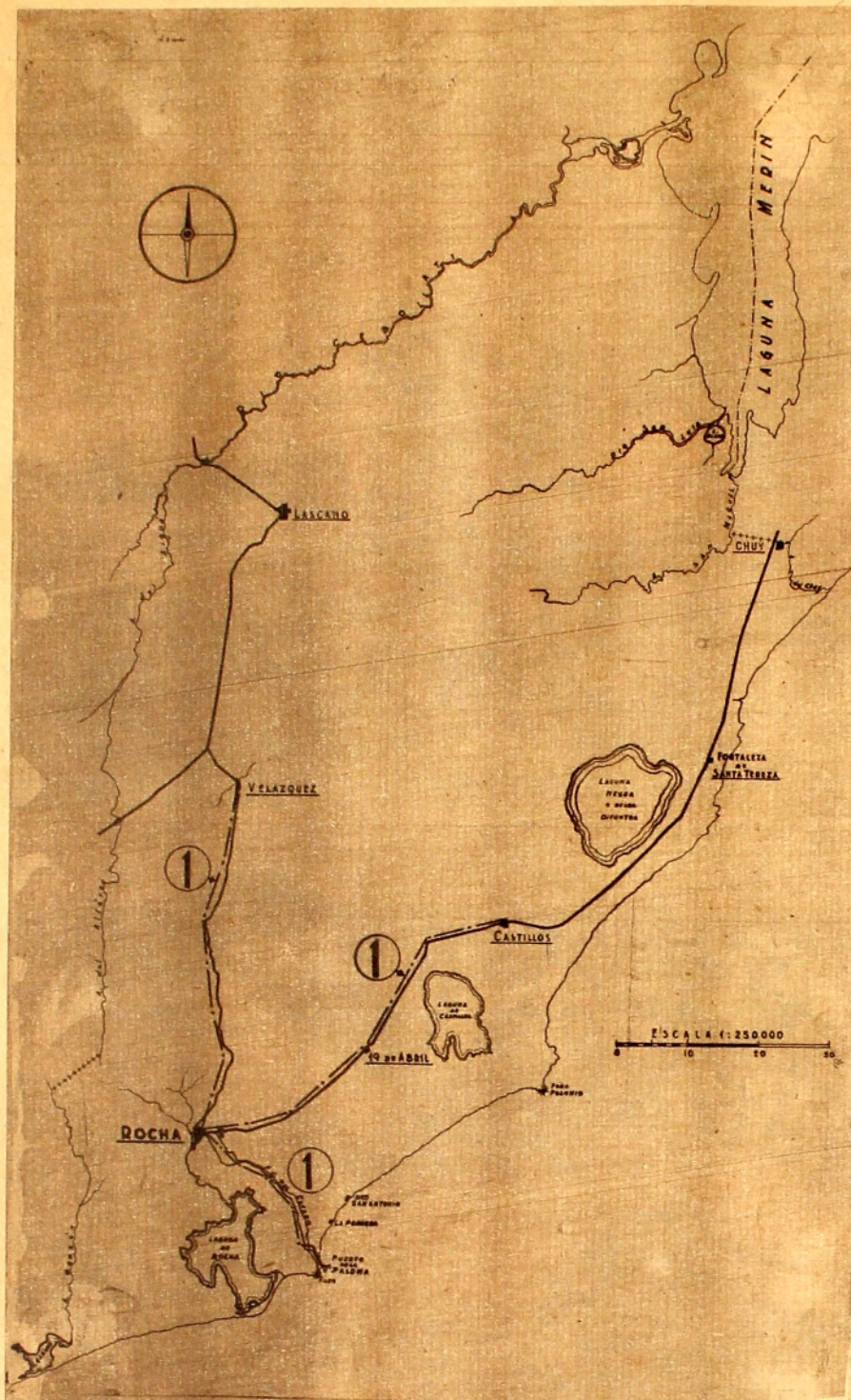
Ejerciendo el monopolio de la energía eléctrica, corresponde pues al Estado, por intermedio de sus organismos competentes, encarar con decisión la solución de ese problema, favoreciendo en esa forma a la iniciativa privada y creando al mismo tiempo una de las formas más intensas de descentralización de la actividad nacio-

nal. Sólo cuando las fuentes de energía permitan que el confort, la luz y fuerza motriz, no sean privilegio de los medios urbanos, desaparecerán los motivos más determinantes del tantas veces comentado éxodo de la población campesina a la ciudad.

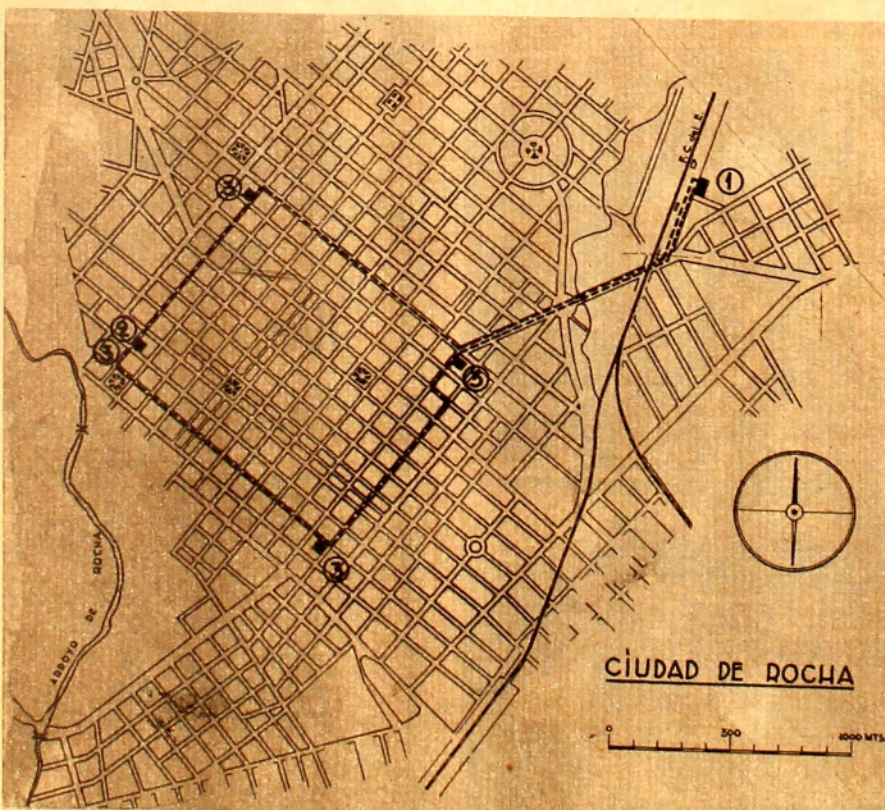
Paralelamente, el aspecto cultural está tan íntimamente ligado a la disponibilidad de energía, que puede decirse que la distribución de las usinas eléctricas en el país, da verdadera magnitud y expresión geográfica a la cultura.

En consecuencia, más que el problema puramente técnico, es el progreso integral del país que reclama se encare con valentía una obra varias veces millonaria, pero a las dificultades que plantea el conflicto mundial, porque en realidad es la mejor forma de solucionar el porvenir de la guerra.

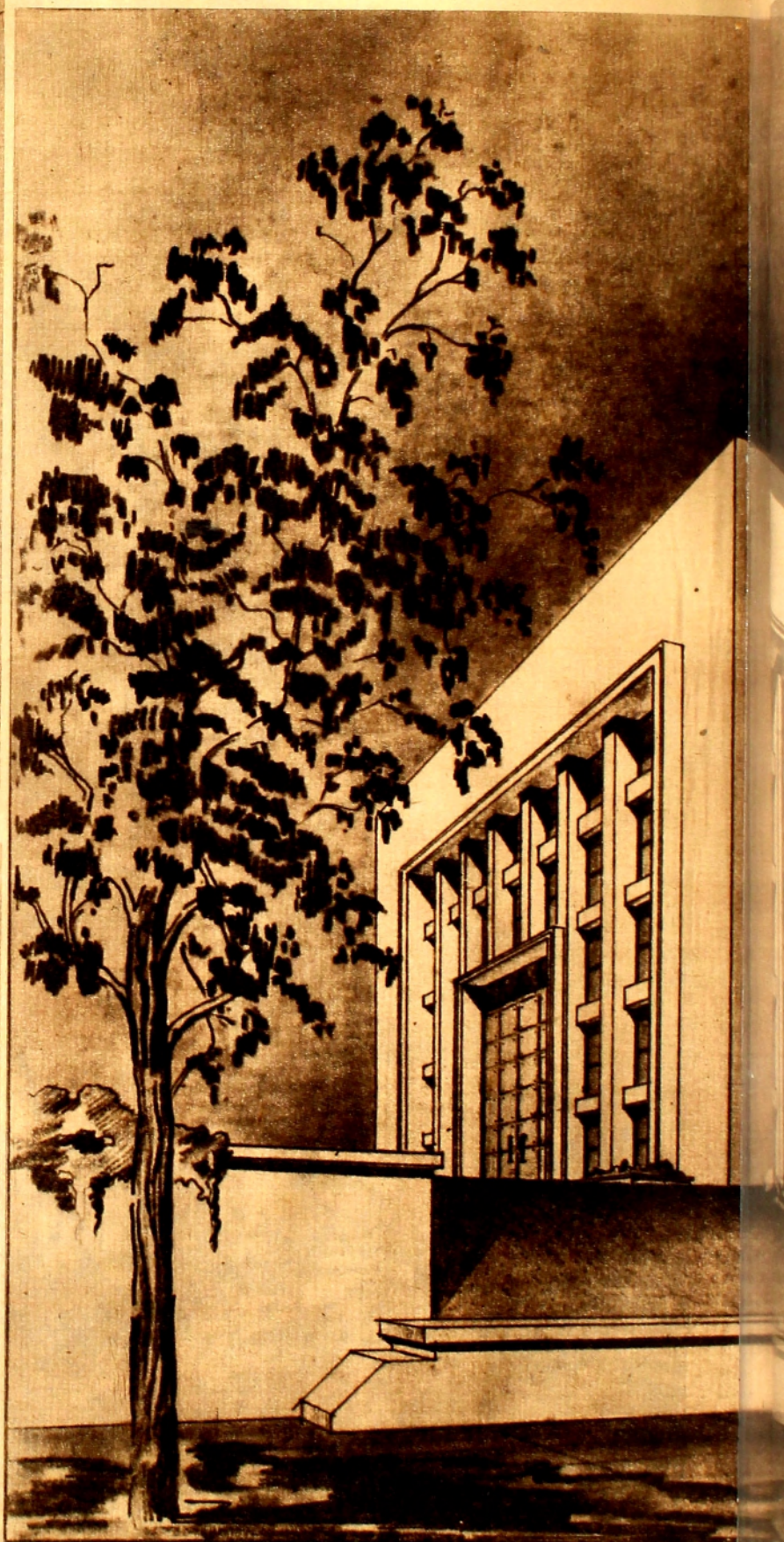
Las usinas eléctricas de corriente continua con su incapacidad de irradiar energía a distancias superiores a los radi urbanos, plantea un estancamiento característico que afecta a importantes departamentos como Rocha, Treinta y Tres, Tacu-



ZONA A ALIMENTARSE DESDE LA USINA DE ROCHA: 1) LINEAS DE ALTA TENSION.



PLANO DE LA CIUDAD DE ROCHA: 1) USINA EN CONSTRUCCION; 2) ACTUAL USINA DE CORRIENTE CONTINUA; 3) ESTACIONES DE TRANSFORMACION; 4) RED PRIMARIA DE ALTA TENSION.



DE ROCHA

Negro, Cerro Largo, Rivera, Ar-

de estos hechos, el Directorio ha autorizado como primer po- ción de las obras de la nueva rocha, que dotará a ese progra- tamento, de un centro de ener- dora de sus industrias, sus gran- as centros productores de las mas y rural.

una etapa importante de un formulado por el Ing. Carvalli- le de U. del Interior, que com- transformación de las viejas usi- riente continúa en centrales de sistema, creación de usinas ultra- en las localidades que care- rvidios eléctricos y construcción de alta tensión que extiendan os de dichas usinas a las zonas los departamentos.

ecto general y planteo de las es a efectuarse en la nueva usi- permitirán suministrar energía a dades de La Paloma, Castillos, y zonas intermedias, pertene-

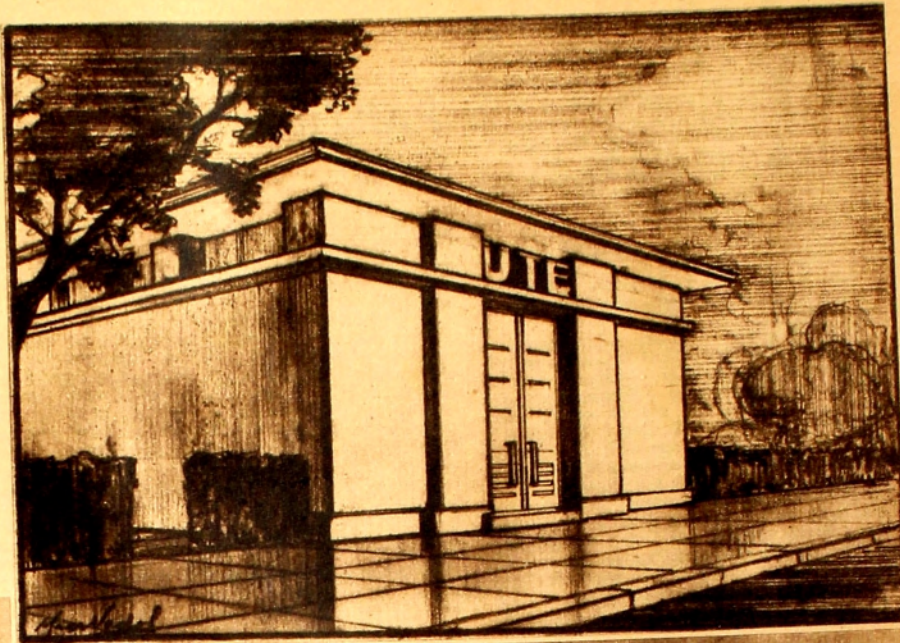
cen al Ing. José P. Bagattini; los cálculos de estructura de hormigón al Ing. Juan J. Cicala y la parte arquitectónica a los Ar- quitectos Carlos González Vanrell y Car- los Mier Nadal.

La obra comprende, la instalación de nuevas redes de baja y alta tensión; cons- trucción del edificio de la central propia- mente dicha que será ubicada frente a la estación del F.C.C. y cuatro estaciones de transformación que alimentarán a otros tan- tos sectores de la ciudad en forma inde- pendiente. La potencia a instalarse será de mil kw. aproximadamente admitiendo una capacidad de futuro de unas cuatro veces aquella potencia.

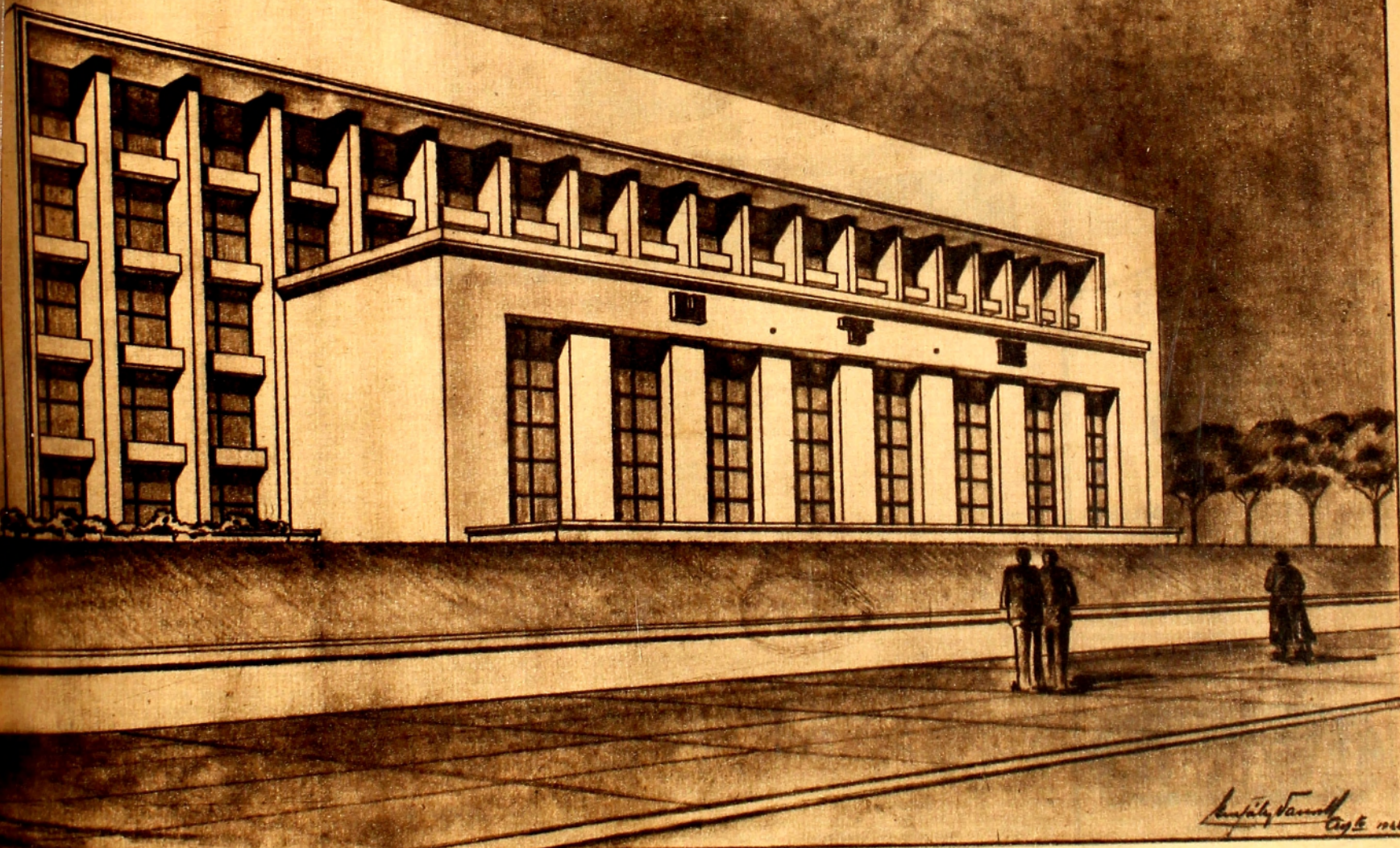
Como podrá apreciarse en las ilustracio- nes de esta crónica, la parte arquitectónica de bella factura contribuirá en forma in- dudable al embellecimiento edilicio.

El monto a invertirse en dichas obras ac- brepasa el medio millón de pesos y su realización estará a cargo de la Sección Construcciones y Ampliaciones que dirige el Ing. Enrique M. Peláez.

La Usina de Rocha constituirá pues un verdadero alarde de la técnica moderna significando a la vez una demostración de la obra del estatismo en pro del progreso de la campaña.



ESTACION DE TRANSFORMACION.



EDIFICIO DE LA USINA.

Carlos González Vanrell
Agto. 1944

SUIZA. — 22 Cantones. — Tiene poco más de 4 millones de habitantes, en una superficie de 41.295 km.².

Para formarnos una idea acerca de la orientación de los Partidos Políticos en Suiza, vamos a echar una ojeada sobre algunos de sus Cantones, en las elecciones generales de diputados, en 1939.

Ticino eligió así: Conservadores 3. Liberales Radicales 2. Liberales Radicales Demócratas 1. Socialistas 1.

Ginebra: Radicales 3. Socialistas 1. Socialistas de Ginebra 2. Nacional-demócratas 1. Socialistas Cristianos 1.

Vaud: Radicales 6. Liberales 3. Paisanos (petits bourgeois) 2. Socialistas 2. Socialistas de Vaud 2.

Basilea ofreció las siguientes interesantes características. Dicho Cantón se subdivide en dos Medios Cantones: Basilea Villa con 175 mil hab.; y Basilea Campaña con 92 mil. Salieron electos en la Villa: Conservadores 1. Radicales 1. Liberales 1. Socialistas 2. Independientes 2. Se eligieron en Campaña: Conservadores 1. Radicales 1. Socialistas 1. Franco-economistas 1.

La heterogeneidad está a la vista, con punto de partida en la clásica división: Conservadores y Radicales, como en todos los países. En el Uruguay, nuestros primitivos Blancos y Colorados, no fueron otra cosa que: conservadores o derechistas, los primeros; radicales o izquierdistas, los segundos.

Cabe observar que existen partidos "registrados" en los diversos Cantones, y que no concurren al acto comicial. Jamás sucede esto por falta de garantías electorales. Sólo no concurren "aislados", porque no encuentran interés en la lucha del momento, quizás porque los candidatos de grupos similares—por su plataforma electoral—hacen innecesaria la concurrencia. Son como "reservas" en el "control"; algo de "fiel" en la balanza política.

Conste que, quien escribe estas notas no es suizo, sino uruguayo. Solo "filosofamos" para la Humanidad, después del desastre. En este sentido, creemos, que Suiza —*varianes in gurgite vasto*— (verso de Virgilio), sobrevive en el naufragio.

La masa Helvética tenazmente discute sus hombres, sus principios, sus problemas sociales. Pero —en síntesis— ofrece cuadros, como el siguiente, signos de absoluta racificación, obtenida como consecuencia de la conocida reforma Constitucional de 1848; vale decir, con el más simple de los recursos: una "votación popular".

En efecto: dijimos en nuestra anterior que, cada cuatro años, la Asamblea General elige a siete ciudadanos para integrar el célebre "Consejo Federal", con Presidente de Turno rotativo. Ahora bien: desde aquella fecha sólo fueron elegidos 161 Consejeros. Carlos Scheuk, de Berna, actuó durante 32 años. Adolfo Deucher, de Turgovia y Giuseppe Motta, del Ticino, actuaron durante 29. Guillermo Naef, de San Gall, 27. Emilio Walti, de Argovia, 25. Eduardo Müller, 24. Edmundo Schulthess, 23. Melchor Knusel 20. Etc., etc.

Una vez más afirmamos: esta es la Obra fecunda emergente de dos principios de organización social: "Comunalismo Colegiado" y "Laicismo de Estado".

La variedad y "autonomía" de las opiniones políticas, deben considerarse esencia de la democracia, en el Estado Moderno.

En efecto: hay que distinguir dos elementos básicos en el desarrollo de los pueblos: "tradición" y "evolución". Lo primero se

SUIZA

PARTIDOS POLITICOS Y COMUNAS

entrega a la "autoridad" de los Jefes encargados de su custodia. Con respecto al segundo de dichos factores, también en las "masas" existe una entidad diseminada en su "fondo social", y a la que definiremos como "autoridad anónima". En este sentido, los valores individuales, la opinión pública, la prensa —que son esa autoridad diseminada— se suman en el concepto de "libertad civil", cuando a ésta se la considere: no, "estáticamente", en el goce tranquilo de los bienes adquiridos, sino "dinámicamente", en la creación de nuevos valores.

Además, con respecto al segundo de los nombrados elementos, —el individuo—, no debe entenderse por individuo, tan sólo al ciudadano, considerado como una "unidad biológica".

En Suiza, por impulso nativo de la familia, y concurriendo al efecto su "Comunalismo Colegiado", se organizan conglomerados de individuos en torno a "ideas directrices", los que se constituyen como en "núcleos" para nuevos desarrollos en la evolución social. Estas —que llamaremos "individualidades colectivas"—, son las "Comunas"; verdaderas Células Sociales —como la familia— aunque más diferenciadas y complejas.

Tales núcleos se amplían por federación con otros de "tradiciones" similares, dando origen a esa maravillosa heterogeneidad cívica, —signo de activismo evolutivo colectivo—, que, después de más de dos mil años, ha venido a dar una consagración definitiva al célebre aforismo de Aristóteles:

progresista, consta de dos factores: la tradición, conservadora de valores adquiridos, y el "dinamismo evolutivo" hacia nuevos y crecientes valores humanísticos.

En este sentido, la familia debe ser "célula" o "unidad social", también propendiendo a aquel "dinamismo". Ella, en efecto, se perfecciona como "sociedad", cuando un hijo —en mayoría de edad— viene a integrar ese "trivirato", en el que ya puede decirse que se "discute"; y hasta se resuelven, por mayoría de pareceres, problemas a veces los más trascendentes para la vida ciudadana.

No es con el "látigo" de las "majestades" —ni humanas ni divinas— con lo que se educa al hombre. Tampoco, inspirándose en la máxima Bíblica: "Pegada está la necesidad al corazón del muchacho, mas la vara del castigo la arrojará fuera". El Estado Moderno y su "democracia" emplean otro lenguaje.

A este respecto, señalamos en anteriores cómo resuelve la Confederación el grave problema de la educación religiosa de los hijos: es decir, explicamos cómo su Constitución concede al padre cierta influencia por motivos de "tradición"; pero muy restringida, en atención a la libertad de pensamiento y de conciencia del hijo; libertad que se contempla aún cuando éste sea "menor de edad".

En Suiza no existe la inveterada costumbre de muchas escuelas de "carácter religioso": poner en rueda a unos 50 niños o niñas, entre los 5 y los 15 años; y pregunta va y respuesta viene, "ad litteram": vale

que venimos señalando? Creemos más aún: que si tal organización se "valorizara" con una red nacional de escuelas de toda índole —pero también con el "control escolar" tipo Suiza— hasta podría legarse a inscribir en la Constitución de los respectivos países, como en Suiza, art. 18: "...el arma queda en manos del soldado (se entiende, cuando vuelve a sus quehaceres ciudadanos), en las condiciones fijadas por la legislación federal". Y quizás no sea aventurado decir: el arma de la Nación, entregada en "custodia" al ciudadano, puede contribuir notablemente a la educación de éste.

En efecto, no puede negarse que la inclinación al mal, en la Humanidad, es grande, y más fácil que al bien. Por lo mismo, creemos que la mejor, y quizás única solución definitiva para el problema social —en todas sus fases— deba considerarse la que estamos describiendo como "control diferenciado y multiplicado"; con lo que, a la vez que se despierta en el ciudadano la emulación y un creciente sentido de la obligación, el Estado (Confederación-Cantones) lograría una de las más grandes aspiraciones democráticas: la descentralización de la "función pública" en las descriptas "individualidades jurídicas", que son sus Comunas.

Ahora bien: Suiza es —en su base— una organización Comunal Colegiada. Allí la Comuna es como una familia grande o agrupación de familias, pero, donde el "control" único es legal, y por ende "político". Este control —dentro de cada Comuna— se ejerce por medio de un Gran Consejo Comunal, el que redacta reglamentaciones para hacer efectivo el cumplimiento de las leyes Federales o Cantionales. De dicho Gran Consejo surge, además, un Pequeño Consejo Colegiado, cuya finalidad es controlar a los ciudadanos en el fiel cumplimiento de sus obligaciones.

La población de las Comunas de "Campaña" varía —término medio aproximado, según los Cantones— más o menos como sigue: Berna, 493 C. de 1000 hab. c/u; Vaud, 385 C. de 600 hab.; Ticino, 255 C. de 500 hab., etc.

Una vez más; ¿podría admitirse que en una Comuna, por ejemplo de 500 habitantes, y donde el "control legal" se encuentra a veces distribuido entre varias orientaciones políticas: conservadores, radicales, socialistas, se registrarán graves irregularidades en el cumplimiento de las leyes?

No hay que olvidar, sin embargo, que el Estado Suizo concurre por todos los medios sociales, para que el "individuo" se haga "persona", y sin la intervención de "misticismos" de ningún género.

Suiza —el país quizás más "lógico" del mundo— establece en el art. 35 de su Const.: "Está prohibido abrir y explotar casas de Juego"; y en el 32 bis: "La legislación propenderá a disminuir el consumo y por tanto la importación y producción de aguardiente. Estimulará la producción de bebidas con empleo de materias indígenas destilables. La Confederación reducirá el número de alambiques, por medio de rescates amistosos". Con lo que se evidencia que no son los "misticismos" los que cimentan la moral, ni en los individuos ni en los Estados.

En resumen: la Comuna Suiza es una entidad social y jurídica, con una línea demarcatoria entre la "tradición" y la "evolución", hacia un creciente bienestar común; y donde, de acuerdo con la mágica expresión del suizo Rousseau:

"Cada cual se somete precisamente a las condiciones que él impone a los demás; unión admirable del interés y de la justicia, que da a las deliberaciones un carácter de equidad..."

Solamente así puede explicarse como un país cuyo 60 % de sus tierras "no" son laborables, ofrezca cuadros como el siguiente:

"La Asociación 'Cooperativas Agrícolas' del Cantón de Berna, fundada en 1889, agrupa a 252 Cooperativas, con 25 mil miembros. Posee enormes depósitos con cámaras frigoríficas para la conservación de legumbres y demás productos. Los productores cobran al contado. Los consumidores son servidos con riguroso control de 'cantidad y calidad', y siempre de acuerdo con las necesidades del momento.

En 1943 la Asociación adquirió de los productores 300 vagones (de diez toneladas) de papas, por valor de 6 millones de francos. En el mismo año proveyó a sus miembros: semillas, forrajes y productos auxiliares, por valor de más de 18 millones de francos. Su cifra total de negocios —en ese mismo año— sobrepasó los 40 millones de francos suizos, con un tráfico total de 12.134 vagones de ferrocarril.

También se hace cargo la Asociación —por cuenta de la Confederación— de buena parte de las cosechas indígenas. El año pasado recibió 3304 vagones de trigo, pagando a los agricultores del Cantón de Berna 16.5 millones de francos, y rescatando 30 mil tarjetas de aprovisionamiento de familias.

Y esa subdivisión y especialización de la "función social", realizada siempre de "abajo hacia arriba", es en Suiza, la auténtica expresión del alma nacional; lo que da "unidad en la variedad" a ése con toda razón denominado "Isiote de la Paz", en medio de una verdadera tempestad de ambiciones, egoísmos y odios, que hoy destruye a la Humanidad.

Antonio GIAMBONINI



MOTTA, MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, CON ARTURO SCHMID, DIPUTADO SOCIALISTA DE IZQUIERDA, EN UN APARTE, MIENTRAS SIGUE EL DEBATE EN EL "CONSEJO NACIONAL".

¿qué es el hombre, sino un animal "político".

Ahora bien: con los antecedentes señalados, nos reafirmamos en el postulado siguiente: en materia de democracia, no se puede aspirar a enarbolar la bandera del "partido único". Hablar de partido único, es el preludio para la supresión de todos los partidos, y para el advenimiento de las dictaduras; por cuanto se concurriría a liberar "unilateralmente" a la autoridad —y a quienes la ejercen—, del necesario "control", definido como expresión de la voluntad popular.

La democracia no puede existir sin este control sobre sus Jefes. No pudieran tener otro sentido, las palabras de Batlle en la ciudad de Treinta y Tres, mayo de 1922: "Los que van a los altos puestos públicos no van a mandar, sino a que los manden... y, en realidad, los que mandan y deben mandar son los que votan, porque en una República el poder está en el voto".

Forzoso es, sin embargo, reconocer que: el cuadro de "Partidos Políticos", tal como ha sido descrito, hoy sólo en Suiza tiene efecto; no, porque los suizos no sean hombres como nosotros, muchos de ellos, de habla y costumbres itálicas o francesas similares, por su origen, a las nuestras. Sostenemos que el "secreto", sólo puede consistir en esa forma de "control diferenciado" al máximo, que allí se emplea en el gobierno y administración de la cosa pública.

En efecto: dijimos que la base de una organización social, que quiera considerarse

decir, que si a un concursante le falla la "memoria", aunque no fuera más que en una "y", va no podría optar al grado de "emperador" en el certamen de catecismo... ametrállense mutuamente los niños, con conceptos y doctrinas que los mismos dirigentes de tales justas, sólo pueden basar, en definitiva, en la suprema "razón" del misterio.

En un punto cualquiera de Suiza —en el más apartado de sus montañas— se constituye, pues, una "Comuna", como si dijéramos, la base social y política de todo el país.

Expresamos ya que unos cientos de Comunas totalizan a un Cantón, el que, por medio de su Gran Consejo Cantonal, estructura "leyes", y las entrega al Pequeño Consejo Ejecutivo —también Cantonal— para que éste, a su vez, las trasmita a todas sus Comunas.

También dijimos que existen leyes "federales", que dan unidad a toda la organización nacional, pasando las mismas a los Cantones, y por medio de éstos a las respectivas Comunas. La falta de espacio nos obliga a dejar para la próxima, describir cómo se reforma la Constitución.

Preguntamos ahora: ¿podría dudarse de que, en un país cualquiera y dentro de cierto margen de cultura cívica, todas las leyes se cumplirían con la mayor docilidad, si en dicho país los ciudadanos se rigieran por una organización "Comunal", como la

CANAS



NO DESTRUYA SU CABELLERA CON EL USO DE TINTURAS

Use LA CARMELA, que es un producto de confianza consagrado en el mundo entero. LA CARMELA devuelve al cabello su color natural en pocos días sea rubio, castaño o negro. Es de uso cómodo y agradable y no mancha la piel ni la ropa. Destruye la caspa y evita la caída del cabello.

PUEDEN LAVARSE LA CABA Y HACERSE LA PERMANENTE EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

AGUA DE COLONIA

LA CARMELA

Distribuidor: J. NAVARRO
FLORIDA 1544
TEL. 8-86-68

CONOCIDA es la popularidad que ha tomado dentro de la población montevideana el deporte de la pesca, fomentado intensamente más que nada por sus propios atractivos, y que mueve diariamente numerosas personas que llevadas por esa afición interesante, se vuelcan sobre la costa del río, dando lugar a un animado espectáculo y provocando variados motivos que realizan aún más las bellas naturales del pintoresco litoral metropolitano.

Si es verdad que la pesca costanera se practica en nuestro medio desde tiempo incontestable, recién en las últimas décadas ha interesado vivamente como entretenimiento para el hombre de la ciudad y desde entonces, no es solamente el medio de vida de pescadores profesionales, pues se ha convertido en una afición que cuenta con muchos cultores.

Ha tenido este deporte, favorecido por las condiciones naturales extraordinarias de nuestra ciudad ribereña, la virtud de transformar nuestra costa que es una sucesión de variadísimos paisajes, en una extensa zona de intensa actividad, donde los pescadores en procura de descanso y placer, se identifican durante largas horas con los accidentes naturales de la orilla, formando una silueta inusitada que da mayor colorido al conjunto panorámico.

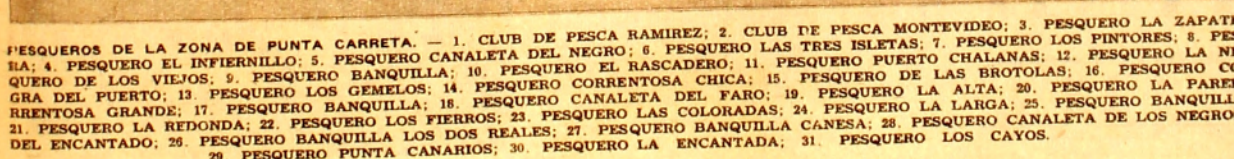
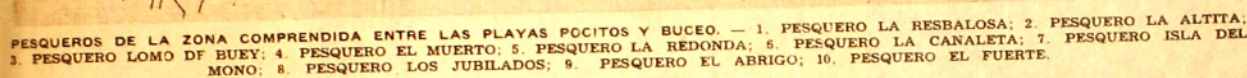
La característica ictiológica del Río de la Plata, aún cuando acusa un ligero descenso en cuanto a cantidad de peces cercanos a la costa, conserva la gran variedad de especies que califican este río como de riqueza incalculable, y reserva para la costa montevideana por su ubicación intermedia entre el Océano y los afluentes de nuestro gran estuario, la coexistencia de fauna marina y fauna fluvial que hacen más interesante la labor del pescador va que, al prevalecer unas u otras, según el régimen de vientos y mareas, dan motivo al aficionado para que profundice su arte con conocimientos y experiencia que matizan su entretenimiento. El deporte se hace entonces no sólo saludable, sino también instructivo.

El incremento que éste ha tomado originó la constitución de numerosas asociaciones de aficionados, que intensifican su desarrollo, organizándolo en múltiples aspectos.

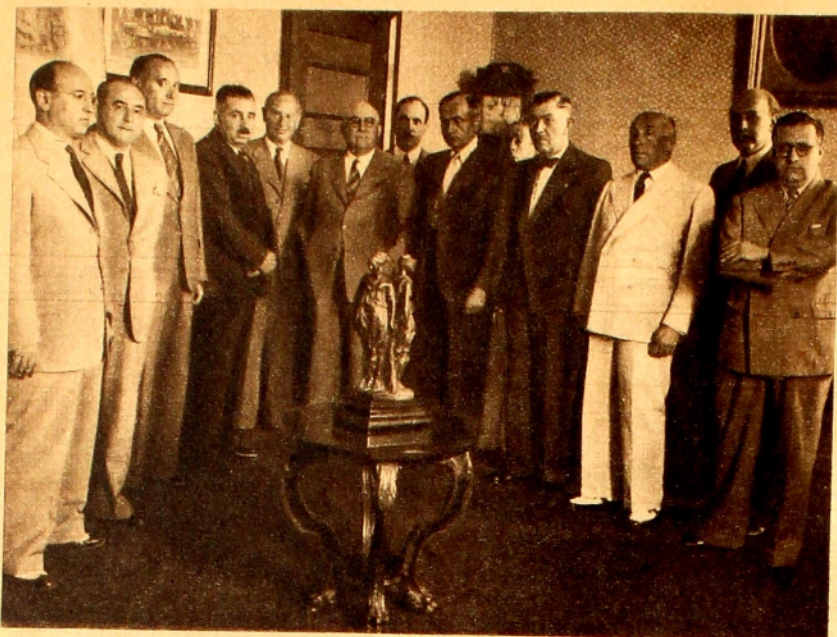
El Intendente Municipal ingeniero Juan P. Fabini, con espíritu animado para fomentar la práctica de los deportes, principalmente de los que tienen arraigo popular, consideró que el Municipio debía dar un mayor estímulo al arte de la pesca. A ese efecto, y persiguiendo también la creación de motivos turísticos, la Intendencia resolvió mejorar los pesqueros naturales de la costa, ejecutando obras especiales sobre ellos que faciliten el acceso de los pescadores, la permanencia de éstos sobre las puntas rocosas elegidas, evitándose los riesgos y peligros que frecuentemente ofrece la tarea sobre algunos peñascos.

El Ing. Fabiani requirió el asesoramiento de los clubes de pesca, a efecto de que los aficionados señalaran los lugares predilectos, en materia de pesqueros. Sobre ellos, la Intendencia dispuso la ejecución de rampas, caminos y plataformas que provocarán las mejoras señaladas. Respondiendo a la iniciativa enunciada, una Comisión que integraron los señores Raúl Vidal Padé, Federico Mario Mautone, Carlos Colagiovani, Pascual Di Catterina y José M. Taibo, produjo el informe requerido sobre las características de numerosas solientes de la costa.

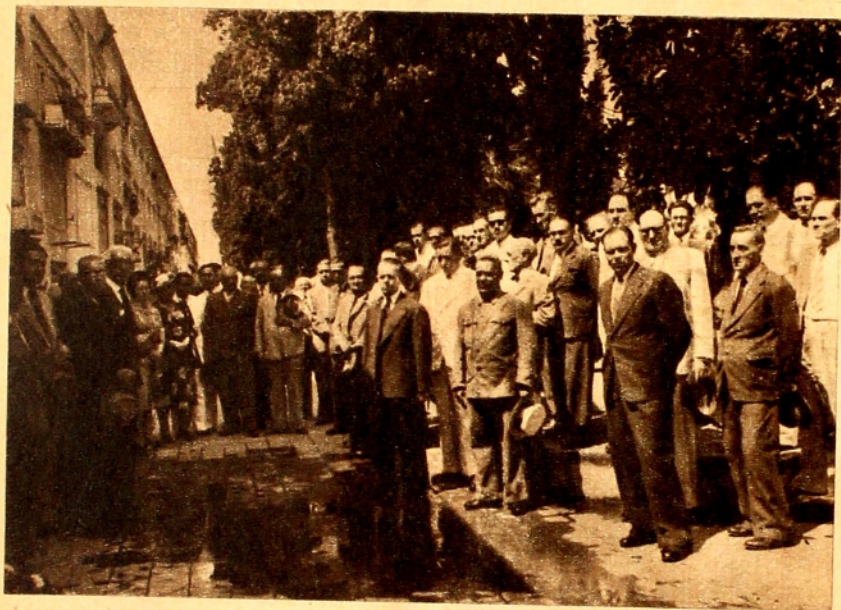
Los planos que se adjuntan son de evidente utilidad para los pescadores, por las indicaciones que formulan sobre ubicación. Puede observarse, sobre los mismos, la pintoresca nomenclatura con que la costumbre los ha identificado.



INFORMACION LOCAL



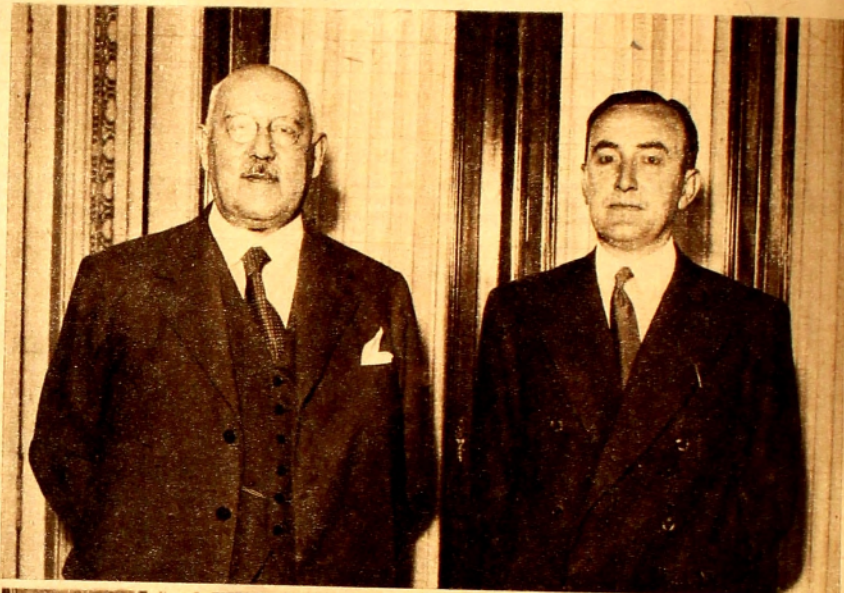
DELEGACION DE LA UNION DEMOCRATICA CHECOSLOVACA QUE VISITO AL INTENDENTE MUNICIPAL, INGENIERO FAJINI, PARA AGRADECERLE EL HOMENAJE QUE LA CIUDAD RINDIO A LA DE "LIDICE", DANDO ESE NOMBRE A UNA PLAZOLETA MONTEVIDEANA.



LOS MARTIRES DE "PASO MORLAN", QUE LUCHARON POR LA RESTAURACION DE LAS INSTITUCIONES DEMOCRATICAS EN EL URUGUAY, FUERON RECORDADOS CON UN HOMENAJE REALIZADO EN EL CEMENTERIO CENTRAL.



HOMENAJE A LA MEMORIA DEL HOMBRE DE CIENCIA, DR. ENRIQUE LAMAS POUY, REALIZADO EN EL CEMENTERIO CENTRAL, COLOCANDOSE UNA PLACA RECORDATORIA.



EN EL CONSEJO N. DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y NORMAL TOMA DE POSESION DE SUS CARGOS DEL ARQUITECTO D. CARLOS PEREZ MONTERO, PRESIDENTE, Y DR. CONSTANCE R. TURTURIELLO, VOCAL, ANTE LOS CONSEJEROS Y EL Sr. MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA.



"MONUMENTO AL MAESTRO", OBRA DEL ESCULTOR MICHELINA, DELEGACION DEL COMITE EJECUTIVO DE RECONOCIMIENTO AL MAESTRO RODEANDO LA FIGURA CENTRAL DEL MONUMENTO A ERIGIRSE.

Luce un cutis lozano...

y se pasa los días al sol!

Privarse del ejercicio habitual por no perjudicar su cutis? No. Y su cutis es lozano, terso. Cómo lo consigue? Usando Crema Hinds, que protege de las irritaciones y rojeces debidas al sol, al aire y al agua, y embellece, es decir: defiende la piel y aumenta su hermosura! Adopte Hinds. le encantará!



En 3 tamaños
desde \$ 0.40

CREMA
de miel y almendras

HINDS

LIMPIA - SUAVIZA - EMBELLECE

CINE



SU GRAN VICTORIA

EXHIBE ACTUALMENTE CINE METRO UN NUEVO EPISODIO DE LA SERIE DEL DR. KILDEAR, CON LA INTERVENCION DE LIONEL BARRYMORE, ANN AYRES, LEW AYRES, ROBERT STERLING Y JEAN ROGERS.



LA LUCIERNAGA

ANUNCIA METRO PARA EL VIERNES LA REPOSICION DE LA PELICULA MUSICAL M.G.M. "LA LUCIERNAGA" CON LA INTERVENCION DE JEANETTE MACDONALD Y ALLAN JONES EN LA CABEZA DEL REPARTO.



DON RICARDO COSIO, DE CUYO LAMENTADO FALLECIMIENTO SE HAN CUMPLIDO TRES MESES, FUE RECORDADO CON DIVERSOS ACTOS DE HOMENAJE, REPRODUCIENDO NUESTRA NOTA EL QUE REALIZARON LOS FUNCIONARIOS DE LA DIRECCION GRAL. DE CATASTRO EN EL CEMENTERIO DEL BUCEO.



ELECCIONES EN EL AERO CLUB MOMENTO EN QUE VOTABA EL Sr. CASTAGNETA, QUE RESULTO ELECTO PRESIDENTE DE LA INSTITUCION.



REUNION CIENTIFICA EN LA SOCIEDAD "FRATERNIDAD" CON ASISTENCIA DEL PROFESOR ERASMO PIZZALO Y EL PROFESOR ARGENTINO Dr. LEON LEVET, DE LA FACULTAD DE ROSARIO.

NUEVA PASTA ANTISUDORAL CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una pasta pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Pasta Antisudoral Arrid es inofensiva para los tejidos.

Se han vendido VEINTICINCO MILLONES de pots de Arrid ¡Pruébelos hoy mismo!

ECONOMICA

Un poquito de Arrid rinde muchísimo. - Compre el nuevo pote gigante a \$ 2.50, es más económico.

Pasta

Antisudoral

ARRID

También a \$ 0.70 y \$ 1.50



LA gente se acuerda de Santa Bárbara cuando truena. Hace años que vienen sorprendiendo al mundo las dictaduras de corte totalitario, y nadie se decide a ver su preparación y su anuncio en hechos aparentemente ajenos a ellas pero que son, por lo menos, uno de sus vehículos.

La cultura clasicista que en los últimos años ha arreciado en América como reimplantación (Argentina y Uruguay) o como afirmación de la existente (en todo el resto) es uno de esos hechos; juntamente con el recrudescimiento del catolicismo, producido desde el congreso eucarístico porteño de 1932, es el factor decisivo para la creación de un clima totalitario.

Vengo anunciando insistentemente el peligro. El catolicismo (al cual no podría negársele una misión histórica va cumplida) es la continuación pontificia del Imperio cesáreo, es decir, de lo que el fascismo quiso restablecer directamente; y la cultura clásica, como su nombre lo indica, es la cultura de clase, la cultura antipopular, la cultura latina, o sea, en último término, el Imperio romano asimismo. Lo he advertido a lo largo de los años y no he tenido eco. Al contrario, catolicismo y clasicismo han seguido en ascenso.

Tratándose del catolicismo, todavía se encuentran quienes comprenden su potencia totalitaria, aunque son muchos más los que se dejan desorientar por la demagogia eclesiástica. Lo que nadie entiende es que la cultura clasicista sea un poderoso instrumento de apronte totalitario. Hasta se ufanan hoy de ser clasicistas en la cultura todos los que en política pretenden pasar por más nuevos, por más populares, por más izquierdistas.

En 1930 se cumplió el segundo milenario de Virgilio. Todo el orbe culto celebró el acontecimiento. Llamé la atención sobre lo inconveniente del hecho desde el punto de vista democrático. Virgilio es el prototipo del clasicismo, de la cultura de clase, de la cortesanía, del sosten imperial, de las formas exquisitas sin contenido humano y del plagio. Por su representación imperial romana, y nada más que por eso, lo prohibió entre los poetas paganos la Iglesia católica, pretendiendo convertirlo en avar de Cristo; por su representación imperial romana fue una especie de breviario político italiano medioeval; por su representación imperial romana lo escorrió Dante para su excursión ultraterrena, pues Dante sabía y dice que, como poeta, Homero es mayor (y tanto), así como la Edad Media y la Iglesia vivieron sin ninguno de sus mitos, a pesar de haber prohibido su nombre. Que el fascismo italiano festejase con pompa y ruido el bimilenario, conforme lo hizo, era lógico; en el mundo democrático, era suicida, y en alguna ocasión, conscientemente suicida, como en la que revelan estas palabras de Alfonso Reyes: "cuando, con ocasión del segundo milenario de Vir-

LAS MAÑAS DEL DIABLO

gilio (que en Méjico fué celebrado oficialmente) insistí en la necesidad de reforzar la enseñanza clásica, tuve la sorpresa y el gusto de comprobar que mis puntos de vista coincidían con los de uno de los más importantes directores de nuestra ideología política que, como no lo ignoraréis, es socialista: me refiero a Don Vicente Lombardo Toledano, a quien podemos llamar nuestro filósofo de izquierda". No puede darse mayor ceguera. Sin embargo, todo lo que obtuve con mi advertencia fué que profesores y estudiantes de fachada democrática y aun extremista, me cortasen una brillante carrera universitaria, esarimando durante catorce años, con verdadera saña totalitaria y gestapista, como una herejía imperdonable o como un delito político merecedor del fusilamiento, mi serena advertencia.

No es sacrificio personal más o menos lo que puede apearne de mis convicciones diariamente controladas, ni de mi aceptado deber de altruismo. Insistí, pues, en que hay que ponerse en guardia contra católicos y clasicistas, si es que no se quiere experimentar luego la desagradable sorpresa de una dictadura totalitaria. En los pueblos españoles de ambos mundos catolicismo y clasicismo de consuno son causa directa del retroceso político feroz que se ha concretado en el nombre de falangismo; y que de esa causa tienen la culpa en gran parte los llamados hombres de izquierda (los que luego se lamentan del mal en su aguda forma política) lo prueba el hecho de que durante la reciente guerra española previriesen los intelectuales progresistas.

Preveo la reacción de muchos republicanos españoles y demócratas americanos que se sienten católicos o aun anticatólicos, pero aficionados a la cultura clásica. La preveo y, no pudiendo evitarla, luego de advertirles que Cervantes, Lope de Vega, Tirso, el "Lazarillo", Santa Teresa, la "Celestina", etc., no son clásicos, sino anticlasicos, no tengo más remedio que responderles con toda mi franqueza y todo mi afecto: consciente o inconscientemente, con su clasicismo están sirviendo la causa totalitaria, entre nosotros al falangismo. Porque, en efecto, ¿qué es o que propugna la falange? el orden jerárquico, la formalidad, la latinidad, Roma pontificia (esa "Roma eterna" cuya falacia denuncia el gran italiano antifascista Borgeese) el "siglo de oro", el centralismo, el dogma, la Santa Inquisición, todo ello bajo el símbolo del yugo y las flechas, emblema de los

Reyes Católicos, reconquistadores de España para el Sacro Imperio Romano-Germánico, y no para los españoles. Y todo esto es también la cultura clásica O con falange pues (y con sus socios el nazismo, el fascismo, etc.) o contra el clasicismo Es la disyuntiva.

Es seguro que hay republicanos y demócratas inconscientes en este servicio al enemigo. En el Instituto de Filología de Buenos Aires está centrado hoy el clasicismo que se fingió republicano un tiempo, que parece empezar a emanciparse de esa ficción, y que, a plena conciencia, viene dándole ambiente en el Nuevo Mundo a la idea de la hispanidad con que el falangismo disimula sus ambiciones de reconquista americana. Recientemente estuvo en Montevideo, en misión de propaganda clasicista, el director de ese instituto porteño, un español que se dijo republicano alguna vez y que ahora, aplaudido por los izquierdistas montevideanos, vino a esta capital traído a buen precio por las dos entidades locales en que se congrega el falangismo residente.

Del Instituto de Filología de Buenos Aires, detractor de todo lo americano genuino, y con el aval del director pagado por los falangistas, nos llega en estos momentos un libro destinado a una intensa preparación del franquismo y, por ende, del totalitarismo: "Sentido y forma de las novelas ejemplares", de Joaquín Casaldueño.

Contra una sostenida y sana tradición literaria mundial, y especialmente española, en este libro se pretende desmerecer más o menos veladamente, pero con eficacia, las mejores novelas ejemplares de Cervantes ("Rinconete y Cortadillo", "El licenciado Vidriera", "El casamiento engañoso") en beneficio de las más frívolas ("El amante liberal", "La fuerza de la sangre", "La española inglesa", etc.). ¿Una simple y respetable opinión literaria? Nada de eso.

Las novelas que el nuevo valorador relega son las más originales de la colección, pero son populares y están "mal habladas", mientras que las que prefiere, de corte clasicista y de imitación italiana, son de sentido aristocrático y de estilo cicero-niano. Las primeras, aunque no carezcan de aportes extraños, responden a la sustancia española, sustancia popular; pero las segundas, aunque acojan algún elemento español, reflejan la España filipina postiza, la España de la Contrarreforma, es decir, la España descastada de sí misma y sometida por una dinastía extranjera a la

Roma pontificia, al latinismo, al clasicismo en suma.

Valorando a la inversa los elementos que juzga, llamando aristocrático a lo convencional y plebeyo a lo sustancial, calificando de heroico y de noble lo que no es más que cruel y sórdido, y desechando por grosero lo que está cerca de la tierra y por lo tanto, de Dios, observa este crítico "Que los extranjeros formados en una época historicista y positivista vayan a cualquier país en busca de lo pintoresco y particular, encontrándolo, como es natural, en lo menos elaborado que un país puede ofrecer, o en lo más estereotipado, es un hecho comprensible y que indica hasta qué punto el hombre puede deformarse; pero que los nacionales, en este caso los españoles, y para colmo de contradicción los tradicionalistas, hayan rechazado toda manifestación noble y aristocráticamente española del pasado, para no reconocerse en otra pintura que la que presenta los aspectos más groseros de la vida, es difícil de comprender. La dificultad aumenta si se piensa que, no contentos con gustar de ese llamado realismo, se han negado a aceptar y a ver lo que, es claro, para nosotros es la verdadera y única España: la de los hechos heroicos y nobles". ¿Quería a la China a descubrir artículos y transeúntes de la calle 18 de Julio? Sin embargo, se trataría, por lo visto, de reducir el mundo a un centro convencional y llevarlo como espejo por toda la tierra.

He aquí la trampa, que el singular crítico cervantino refuerza con una permanente falsificación del barroco, puesto que atribuye a este estilo moderno todo lo que en Cervantes es mero clasicismo renacentista, y que adorna con ingenio y con erudición elegante, sin perjuicio de recurrir a la audaz mistificación cuando no tiene como recurso más honesto.

Es un libro peligrosísimo. Estoy seguro de que lo leerán con rendida admiración no sólo los ultramontanos, por cuya causa aboga tan decididamente, sino también los demócratas, los "filósofos de izquierda" (el Toledano, y hasta los "comefratiles" (entre los que no me cuento, por cierto), cuya causa destroza como una bomba de tiempo en los sótanos de un castillo. Tras él, cuando advirtamos a tiempo la falsificación del barroco (estilo humano estilo anticlásico, derivación gótica más modernizada), vamos a parar impensadamente a la Contrarreforma, y por ésta a la España de los Hapsburgos, a los Reyes Católicos, a la Santa Inquisición al unitarismo político al antisemitismo (antispañolismo, realmente), al totalitarismo hispánico del siglo XVI, en fin al falangismo en su raíz histórica.

Estas son las mañas del diablo. No nos sorprendamos luego si no sabemos o no queremos eludirlos a tiempo.

José GABRIEL.

MISION MILITAR URUGUAYA AL BRASIL

EN los primeros días de este mes embarcaron para el Brasil los oficiales de nuestro Ejército que completan la misión de estudio, formada por la dotación de aeronáutica compuesta por oficiales recientemente egresados de la Escuela Militar, los que estudiarán los problemas relacionados con la movilización del Ejército brasileño, en un curso de perfeccionamiento que abarcará muchos aspectos de la organización militar.



ALFEREZ W. PERDOMO



ALFEREZ JOSE FEDRIGOTTI



ALFEREZ RADELESE TURCATTI



ALFEREZ RUDEMAR J. PEREYRA PAOLILLO



ALFEREZ JOSE CARDOZO



ALFEREZ RUBEN CAMPS



ALFEREZ NERY BATELLO MENEZES

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS
OTRO ASALTO



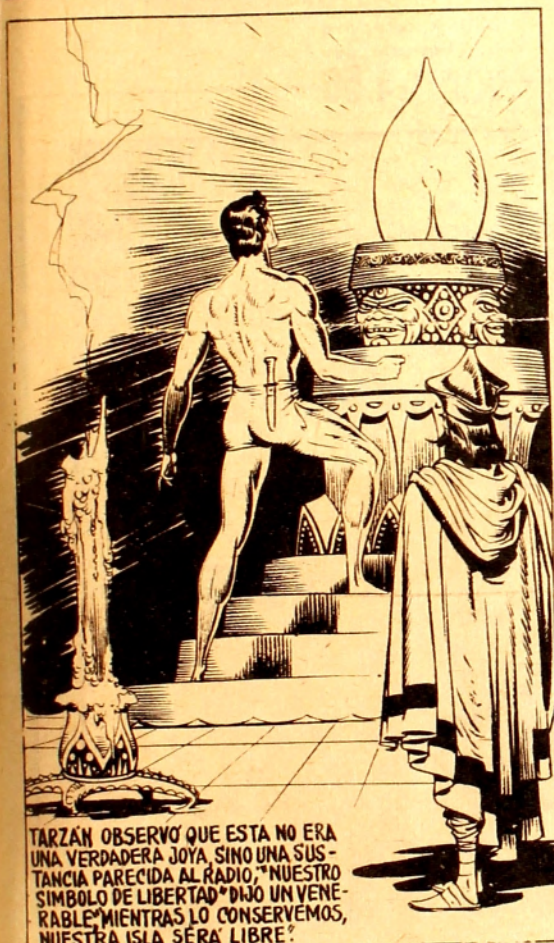
UNA VEZ EXPULSADOS LOS INVASORES, TARZAN ACOMPAÑO A KAHIANOS HASTA EL TEMPLO DE LA JOYA RELUCIENTE.



TROFEOS DE CIENT BATALLAS EN DEFENSA DEL EMBLEMA SAGRADO SE EXHIBIAN EN LAS PAREDES DEL GRAN SALÓN.



POR ÚLTIMO LLEGARON A LA CAPILLA INTERNA DONDE FULGURABA UNA DESLUMBRANTE LUZ; ELLA ERA LA FABULOSA JOYA.



TARZAN OBSERVÓ QUE ESTA NO ERA UNA VERDADERA JOYA, SINO UNA SUSTANCIA PARECIDA AL RADIO. "NUESTRO SIMBOLO DE LIBERTAD" DIJO UN VENERABLE "MIENTRAS LO CONSERVEMOS, NUESTRA ISLA SERÁ LIBRE".



EL GRAN SACERDOTE CANTUREO: LA HORA FATAL SE APROXIMA. LOS OYENTES SE SOBRECÓJERON ANTE TAL EXPECTATIVA.



ENTRE TANTO, EN LOS DOMINIOS DE NYRA, JONATHAN PROCURABA GANAR EL FAVOR DE LA REINA.



"DESTRUIRAN VUESTRA EXPEDICIÓN CONTRA KAH, PERO PERMITIDME ORGANIZAR, OTRA." EL SUPLICABA Y NIRA CONTRABA LA FRENTE.



DE MODO, QUE A LA NOCHE UN NUEVO CONVOY DE NAVES SE HIZO A LA VELA PARA ATACAR A TARZAN Y A LOS DESPREVENIDOS ISLENOS.

"HOGARTH"



"MIENTRAS LOS KAHIANOS CELEBRAN SU VICTORIA, DESCUIDARÁN SU VIGILANCIA" CONTINUÓ JONATHAN.



NYRA ADMITIÓ EL VALOR DE ESTA ESTRATEGIA E IMPARTIÓ ACTO CONTINUO, ORDENES URGENTES.



Casa Goler

SECCION HOMBRES

INTERESANTES OFERTAS



BLUSA SPORT en zar-
ga de colo-
res fuertes \$3.95
PANTALON ha-
ciendo juego \$5.80

SACO SPORT gran mo-
da, tursor san-
forizado \$8.50
PANTALON de la
misma calidad \$6.50



BLUSA campera
brin fantasía muy
fresco y \$4.50
fuerte



BUZO jersey de
seda blanco inde-
mallable \$2.00



CAMISA tela de
Escocia colores
firmes \$2.40

PECHERA adaptable
de lana blan-
ca \$1.70
PANTALON America-
no malla de lana
con suspensor \$2.80



REMERA malla
Panal, cuello con-
vertible \$1.70



TRAJE PIJAMA tri-
colina blanca con
vivos y alamares \$6.90



CAMISA seda
Chemisier cuello
inarruga-
ble \$3.80



CAMISA zarga de
algodón en cua-
dros de ac-
tualidad \$4.20

BUZO malla In-
terlok cintura y
puños do-
bles \$1.60
PANTALON Cam-
ping 5 bolsillos en
Kasha de lana \$3.30



EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
Av. GAL FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN
SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO

"PUBLICIDAD"